

التحليل البنيوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من
الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس

بحث جامعي

إعداد:

رفعة العزيزة

رقم القيد: 15310179



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

2019

التحليل البنيوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من
الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس

بحث جامعي

مقدم لاستفتاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:
رفعة العزيزة
رقم القيد: 15310179
المشرف:
الدكتورة معصمة، الماجستير
رقم التوظيف: 197304022006042024



قسم اللغة العربية وأدبها
كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
2019

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأنني الطالبة :
الاسم : رفعة العزيزة
رقم القيد : 15310179
موضوع البحث : التحليل البنيوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو

مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا
مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريراً بمالانج، 22 مايو 2019
الباحثة

رفعة العزيزة
رقم القيد: 15310179



تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس للطالبة باسم رفعة العزيزة تحت العنوان التحليل البنيوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس قد تم الفحص والمراجعة من قبل المشرفة وهيصالحة للتقدم إلى مجلس المناقشة لاستفتاء شروط الاختبار النهائي للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

الموافق

المشرفة

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور حليمي

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٣ رقم التوظيف: ١٩٨١٠٩١٦٢٠٠٩٠١١٠٠٧

الدكتورة معصومة الماجستير

المعروفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة شافية

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩٠١٣٢٠٠٢

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته :

الاسم : رفعة العزيزة

رقم القيد : ١٥٣١٠١٧٩

موضوع البحث : التحليل البنيوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر"
لإحسان عبد القدوس

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-I) في قسم اللغة العربية وأدبها لكلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ٢٢ مايو ٢٠١٩

لجنة المناقشة

- التوقيع
- ١- محمد زاوي، الماجستير (رئيس اللجنة)
رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢
- ٢- عارف مصطفى، الماجستير (المختبر الرئيسي)
رقم التوظيف: ١٩٧٩٠١١٥٢٠٠٧١٠١٠٠٤
- ٣- الدكتور معصمة، الماجستير (السكرتير)
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٤٠٢٢٠٠٦٠٤٢٠٢٤

المعروفة

عميدة كلية العلوم الإنسانية

الدكتورة شافية

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٩١٠١٩٩٠١٣٢٠٠٢

استهلال

قال الله تعالى: "نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ". (صدق الله العظيم)
(سورة يوسف: 3)

Artinya: "kami menceritakan kepadamu kisah yang paling baik dengan mewahyukan al-Qur'an" (QS. Yusuf : 3)



إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي الى:

أبي المحبوب كاسيمن
أمي المحبوبة سوكمتي
أختي الكبيرة نين تيك سافطري
أخي الصغير نصر الدين كامل



توطئة

الحمد لله ربّ العالمين، وبه نستعين على أمور الدّنيا والدّين. أشهد
أن لا إله إلاّ الله وحده لا شريك له وأشهد أنّ محمّداً عبده ورسول الله.
الصّلاة والسّلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه
أجمعين، أمّا بعد.

قد تمّت كتابة هذه البحث الجامعي تحت الموضوع "التحليل النبوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس. وكتابة هذا البحث الجامعي شرط من الاختبار النهائي والحصول على درجة سرجانا لكلية العلوم الإنسانية في قسم اللغة العربية وأدبها جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ولذلك يقدم الباحثة فائق الاحترام وخالص الثناء إلى:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور عبد الحارس الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
2. فضيلة الدكتورة شافية الماجستير عميدة كلية العلوم الإنسانية.
3. فضيلة الدكتور حليمي الماجستير رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
4. فضيلة الدكتورة معصمة الماجستير مشرفتي في كتابة هذا البحث.
5. جميع المدرسين والمدربات في قسم اللغة العربية وأدبها.

مستخلص البحث

رفعة العزيزة (2019)، التحليل النبوي لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس. البحث العلمي، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرفة: الدكتورة معصمة الماجستير.

الكلمات الرئيسية : القصة القصيرة، النبوية، .

الأدب هو إنتاج تصوري إنساني وكانت نتيجته مقدمة في شكل إنتاج أدبي. الرواية نوع من أنواع الإنتاج الأدبي الذي يستطيع أن يعطي المنافع الكبيرة لتطور الأنسانية و حياة الإنسان. التحليل البنيوي هو أفضلية أولى قبل تطبيق التحليلات الأخرى. بدون التحليل البنيوي كان تمام المعنى المصدر من إنتاج الأدبي غير واضح.

أسئلة البحث في هذا البحث هي (1) ما وقائع القصة التي حدثت في قصة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس بنظرية بنيوية لروبيرت ستانتون ؟ (2) ما العناصر الأدبية في قصة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس بنظرية بنيوية لروبيرت ستانتون ؟

مدخل هذا البحث هو البحث الكيفي ونوعه هو البحث المكتبي. طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي طريقة القراءة والتسجيل. وحل الباحث البيانات المجموعة باستخدام تحليل الوصفي عند ميليز وهوبرمان، وهي تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستنباط الخصلة.

من تحليل البيانات كانت نتائج البحث فيما يلي: الأدب يحتوي على البنيوية. البنيوية هي العناصر الموجودة في القصة ولها العلاقة بعضها بعضاً، الحكمة مثل والحكمة، والخلفية، والشخصية، والموضوع والعناصر الأدبي مثل العنوان، وجه النظر، والأسلوب والنعمة، والرمزية، والسخرية.

ABSTRACT

Azizah, Rif'atul. 2019. Structural Analysis of Robert Stanton in Short Story "Zaujatan min-Asyati'i al-Akhor by Ihsan Abdul Quddus". Minor Thesis, Department of Arabic Language, Faculty of Humanities, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.
Advisor : Dr. Muassomah, M. Si, M. Pd.

Keywords: Short Story, Structural, .

Literature is an imaginative work of human beings which is transform into the form of literary works. Short story is one of literature work which is able

to provide benefits to the development of human life. Structural analysis is the first priority before applying another analysis. Without structural analysis, the roundness of meaning extracted from literary works cannot be captured. Short story "Zaujaton Min-asyati'i al- Akhor" by Ihsan Abdul Quddus.

The formulation of the research questions in this study are (1) How are the facts of the story in the short story "zaujaton min as-Syati'i al-Akhor" by Ihsan Abdul Quddus according to the Robert Stanton's structural? (2) How are the elements of Literature in the short story "zaujaton min as-Syati'i al-Akhor" by Ihsan Abdul Quddus's literature work according to Robert Stanton's structural?

The kind of this research is qualitative. The data collection technique used in this research is a reading and noting technique. Then, data were analyzed by researchers used descriptive analysis with data analysis models according to Miles and Huberman, it was data reduction, data presentation, and verification.

Based on the result of data analysis, the researcher was found the result as follows: literature contains structuralism. Structural elements in the story and have relationships with each other, such as themes, plots, settings, characters, titles, points of view, style and tone, symbolism, and irony.

ABSTRAK

Azizah, Rif'atul. 2019. *Analisis Struktural Robert Stanton dalam Cerpen "Zaujaton min-Asyati'i Akhor Karya Ihsan Abdul Quddus"* Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen Pembimbing: Dr. Muassomah, M. Si, M. Pd.

Kata Kunci : Cerpen, Struktural, .

Sastra merupakan karya imajinatif manusia yang hasilnya dituangkan kedalam bentuk karya sastra. Cerpen merupakan salah satu bentuk karya sastra yang mampu memberikan manfaat bagi perkembangan kemanusiaan dan

kehidupan manusia. Analisis Struktural merupakan prioritas pertama sebelum diterapkan analisis yang lain. Tanpa analisis Struktural, kebulatan makna yang digali dari karya sastra tidak dapat ditangkap. Cerpen “Zaujaton Min assyati’i al-Akhor” karya Ihsan Abdul Quddus.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah (1) Bagaimana fakta-fakta cerita yang ada dalam cerpen “zaujaton min as-Syati’i al-Akhor” karya Ihsan Abdul Quddus menurut Struktural Robert Stanton ? (2) Bagaimana unsur-unsur Sastra yang ada dalam cerpen “zaujaton min as-Syati’i al-Akhor” karya Ihsan Abdul Quddus menurut Struktural Robert Stanton ?

Jenis penelitian ini adalah kualitatif. Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini adalah teknik membaca dan mencatat. Kemudian, data dianalisis oleh peneliti menggunakan analisis deskriptif dengan model analisis data menurut Miles dan Huberman, yaitu reduksi data, penyajian data, dan verifikasi.

Dari analisis data ditemukan hasil penelitian sebagai berikut: sastra mengandung strukturalisme. Elemen struktural ada dalam cerita dan memiliki hubungan satu sama lain, yang terdiri dari fakta cerita seperti: plot, latar, karakter, dan sarana-sarana sastra seperti: judul, sudut pandang, gaya dan nada, simbolisme, dan ironi.

محتويات البحث

صفحة الغلاف

- أ تقرير الباحثة.
- ب تصريح.
- ج تقرير لجنة المناقشة.
- د استهلال.
- ه إهداء.

و.....	توطئة.
ز.....	مستخلص البحث .
ح.....	مستخلص البحث الإنجليزية.
ط.....	مستخلص البحث الإندونيسية.
ي.....	محتويات البحث.
1.....	الباب الأول: مقدمة.
1.....	أ- خلفية البحث.
5.....	ب- أسئلة البحث.
5.....	ج- أهداف البحث.
5.....	د- فوائد البحث.
6.....	هـ- تحديد البحث.
6.....	و- تحديد المصطلحات.
7.....	ز- الدراسات السابقة.
9.....	ح- منهجية البحث.
15.....	الباب الثاني: الإطار النظري.
15.....	أ- الأدب
16.....	ب- أنواع الأدب.
16.....	ج- القصة.
19.....	د- نظرية بنيوية.
21.....	هـ- تاريخ النظرية بنيوي.
	و- نظرية بنيوية روبيرت ستانتون.....
22.....	ستانتون.....
31.....	الباب الثالث: مناقشة نتائج البحث.
31.....	أ- حقيقة القصة.
46.....	ب- الموضوع.
47.....	ج- وسائل الأدب.
55.....	الباب الرابع: الخلاصة والاقتراحات.

- 55 أ- الخلاصة.
- 56 ب- الاقتراحات.
- 59 قائمة المصادر والمراجع.
- 60 سيرة ذاتية.



الباب الأولي مقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو فن من الفنون الجملة التي تصور الحياة واحداثها بما فيها من افراح وامل من جلال ما يحتاج في نفس الأدب ويعيش فيها من عواطف وافكار أسلوب جميل وصورة بديعة وخيل رائع. إن عمل الأدبي ظاهرة مميزة وظاهرة عضوية. حيث تمتلأ فيه مجموعة المعاني ووظائفها. وإن تلك مجموعة المعاني ووظائفها مبهم وغير واضح غالباً. فلذلك للباحثة أن تحلل تلك وظائف الغامضة (اندرسوري، 2003. 7).

الأدب هو العمل الإبداعي للبشر الذي يحاولون دائماً التعبير عن القيم الإنسانية وفقاً للحضارة في المجتمع. ما يميز الأدب عن الأعمال الفنية الأخرى هو اللغة. يستخدم الأدب اللغة في وسائل الإعلام لأنه باستخدام اللغة التي يتصل بها الأدب بسهولة مع جمهوره أو قرائه. إن العمل الأدب باعتبار حصيلة ونتيجة من العمل المخترع يعتبر وسيلة من وسائل تفعيل اللغة للكشف عن حياة الإنسان، لذلك يحتوي أغلبه على القضايا الإنسانية التي تحيط بحياة الإنسان، وهو لا يبرز من الفراع بل يظهر من الدافع إلا تساس له للتعبير عن كتابه (سارجيدو، 2004. 2).

القيمة الأخلاقية الواردة في الأعمال الأدبية هي جهد أدبي لربط القيمة العلمية الواردة فيه. لذلك، مهما كانت قيمة الأخلاقيات في الأعمال الأدبية، لا يزال ينظر إلى الأدب كنظام منظم (Wellek & Warren، 2014. 158). الأعمال الأدبية التي ولدت حتى الآن لها مظاهر مختلفة، يميز أرسطو الأدب حسب مظهره إلى قسمين، هما الشعر

والنثر. يُعرف النثر بالقصص السردية، على سبيل المثال القصص القصيرة، والروايات بينما يعرف الشعر كمقال حر (تووي)، (2013. 85).

قصة قصيرة هي الأعمال التي تحتوي على جوانب مختلفة من الحياة تدل فيها التعليم. قصص قصيرة يمكن أن تؤثر على حياة الشخص. هوية الشخص أو موقفه يمكن أن يبني من خلال قصة قصيرة. سيتم استلهاً معظم قراء القصة القصيرة من طبيعة وحياة الشخصيات التي يقرأها. لن نقلّ منهم على محاكاة حياة ومواقف الشخصيات التي يعجبون بها في قصة قصيرة (ويياتمي، 2006. 27).

في هذا البحث، اختارت الباحثة القصة القصيرة التي شملت الأعمال الأدبية على شكل نثر للتحليل. وكما أوضحنا سابقاً، فإن القصة القصيرة كعمل أدبي من المؤكد أن لها أهدافاً ممتعة ومسلية وهياكل مترابطة. أحد الجوانب المثيرة للاهتمام في القصة القصيرة التي كشف عنها بو هو أنه يكمن في (ستانتون، 1965. 36).

قصة "زوجة من الشاطئ الآخر" في مختارات قصة إحسان عبد القدوس، هذا يحكي عن الرجال المغاربة الذين يعيشون في بلدان أخرى بجلب كل عائلاتهم الصغيرة المكونة من الأطفال والزوجات. استقروا في المدينة (الدار البيضاء) *Kasablanka*. وهو رجول ناجحة في تنفيذ جميع أعماله على الرغم أن هناك العديد من الشركات التي يديرها، في بلدان أخرى، أحد الأعمال التي طورها في صناعة الأفلام. ولكن من يعرف في عائلة صغيرة سعيدة، بدأت الأسرة بالكتابة فوق مشكلة أصابت قلوب زوجته، أي بوجود شخص ثالث في خضم تناغم عائلتهن.

تم اختارت الباحثة هذه القصة القصيرة لدراستها من أجل فهم كامل لقصة "زوجة من الشاطئ الآخر" القصيرة في مختارات قصة سيدة في خدمتك لإحسان عبد القدوس، لا يكفي أن تقرأها، ولكنها تتطلب

فهمًا مفصلاً لعناصرها. يمكن العثور على معنى حقيقة ويمكن فهمه بوضوح.

النظرية البنيوية هي نظام ينظر إلى الأدب كبنوي يتألف من عدة العناصر وهي مترابطة بين بعضها البعض. يهدف التحليل البنيوي إلى التفكيك والتوصيف بشكل شامل ودقيق تفصيلية وعميقة قدر المستطاع العلاقات المتداخلة والتشابك بين جميع عناصر ونواحي الأعمال الأدبية التي تنتج معنا شاملاً. نظرية البنيوية وفقاً لروبرت ستانتون، البنيوي الأساسي للبناء في الأعمال الأدبية يتضمن؛ الموضوع، وقائع القصة (الحبكة، والشخصية، والخلفية)، والعناصر الأدبية (وجهة نظر، وأسلوب والنغمة، والعنوان، والرمزية، والسخرية) (ستانتون، 1965. (40

بعض الأمثلة الأخرى موجودة في المجالات البحثية حول نظرية ستانتون الإنشائية مثل، في أول مجلة كتبها كارتिका ساري بعنوان التحليل البنيوي لروبرت ستانتون على عيون العين اللذيذة في كتاب أحمد توهاري المنشور في 2015. شرح في مجلته هذه المناقشة البنيوية لروبرت ستانتون التي تضم جزئين مهمين، وهما وقائع القصة التي تحتوي على الموضوع وخطوط وشخصيات وإعدادات، وكذلك العناصر الأدبية تحتوي على وجه نظر، وأسلوب والنغمة، والروزية، العنوان، والسخرية.

ب. أسئلة البحث

1. ما وقائع القصة التي حدثت في قصة قصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس بنظرية بنيوية لروبيرت ستانتون ؟

2. ما العناصر الأدبية في قصة قصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس بنظرية بنيوية لروبيرت ستانتون؟

ج. أهداف البحث

من عرض المشاكل الناشئة عن الخلفية، يتم وصف الأهداف على النحو التالي:

1. وصف وقائع القصة على قصة قصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" في مختارات القصة القصيرة سيّدة في خدماتك لإحسان عبد القدوس.

2. وصف كيف عناصر الأدبية في قصة قصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" في مختارات القصة القصيرة سيّدة في خدماتك لإحسان عبد القدوس.

د. الفوائد البحث

في هذه الدراسة، تريد الباحثة توفير فوائد نظريًا وعمليًا. فوائد البحث هي كما يلي:

1. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يسهم هذا البحث في علم اللغة، ويمكن أن يكون أيضًا إشارة إلى تعميق الدراسات خاصة في مجال الأدب الذي يؤدي إلى جوانب البنيوية روبرت ستانتون الواردة في الأعمال الأدبية، وبالتحديد في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" في مختارات القصة القصيرة سيّدة في خدماتك لإحسان عبد القدوس، ويمكن أن تكون مفيدة لأدبيات دراسات جيل الشباب.

2. الفوائد التطبيقية

الفوائد التطبيقية في هذا البحث هي كما يلي:

أ. الفوائد للباحث

إضافة المعرفة والبصيرة في مجال البحوث، لاسيما في مجال التحليل البنيوي في القصص القصيرة وفقا عند روبرت ستانتون.

ب. الفوائد للقراء

للمراجع في تحليل البحث الأدبي للحصول على نتائج أفضل، ويمكن استخدام نتائج هذه الدراسة كمصدر للمعلومات ومعرفة حقائق القصة والمرافق الأدبية الواردة في القصة القصيرة قصة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس بحيث يمكن للقارئ تطبيق البنيوية عند روبرت ستانتون.

هـ. تحديد البحث

في مجموعة القصص سيّدة في خدمتك لإحسان عبد القدوس، يوجد عشرة موضوعات عنوان القصة القصيرة وإحداها هي "زوجة من الشاطئ الآخر" التي ستحلل الباحثة في بحثها. وهذا الذي يكون بتحديد البحث في هذا البحث.

و. تحديد المصطلحات

1. بنيوية روبرت ستانتون: نظرية البنيوية وفقا لروبرت ستانتون، البنيوية الأساسي للبناء في الأعمال الأدبية يتضمن؛ الموضوع، ووقائع القصة (الحبكة، والشخصية، والخلفية) والعناصر الأدبية (وجهة نظر، وأسلوب، والعنوان، والروزية، والسخرية (ستانتون، 2012. 15).

2. القصة القصيرة: القصة القصيرة هي نوع من الأعمال الأدبية في شكل نثر روائي خيالي /خيالي حيث تشير /تصف محتويات قصة شخصية جنبا إلى جنب مع جمي ع الصراعات وحلولها، والتي تتم كتابتها بشكل مقتضب وكثيف ().

ز. الدراسات السابقة

هذا البحث لا ينفصل عن الدراسات البحثية السابقة، و يمكننا أن نلاحظ فيه عن المزايا و العيوب بين البحوث السابقة و البحث الذي تقوم به الباحثة.

1. بحث الأطروحة الذي يقوم به بريها نظرا ديوي، سنة 2008، بعنوان التحليل البنيوي عن قصة *Toward Zero* من أجاثا كريستي و تنفيذها للتعليم في المدرسة المهنية. و يستعمل الباحث البحث الكيفي باستخدام المنهج الوصفي. أما الأغراض من هذا البحث هي معرفة على الموضوع، و المغزى، و أسلوب اللغة، و وجهة النظرية، و التوصيف في القصة المبحوثة. أما نتائج هذه الدراسة فهي: لهذه القصة الدور البطل، و الخصم، و الإضافي، و الدور الوسيط (*Tritagonis*). لهذه القصة موضوع بوليبي بالدافع الانتقام، و اللغة المستخدمة هي لغة عامية بلهجة إنجليزية محلية. فيمكن تنفيذ هذه القصة في تعليم الأدبي في المدرسة المهنية خاصة للسنة الثانية عشر في الفصل الثاني، لأنها مرتبطة بتعليم الأدبي.

فمن البحث المكتوب، وجدت الباحثة وجه التشابه و الاختلاف بينه و البحث الذي قامت به الباحثة. فوجه التشابه بينهما في بعض النظريات المستخدمة، و أما وجه الاختلاف في جبهة عنوان كائن البحث، و نوع كائن البحث، و تركيز بحثه، لأن تركيز هذا البحث في تطبيقه في المدرسة المهنية.

2. كتبتها مجلات رسيتا إيفي و ساري أوتامي سنة 2015، تحت العنوان: التحليل البنيوي في قصة هناء من ريونوسكي أكو تاغوا. و يستعمل الباحث البحث الكيفي باستخدام المنهج الوصفي، فكان في هذا البحث له نتائج جميع الإجراءات عن القصة المذكورة التي لديها وظيفة دور مثالي، لأن ليس هناك الفارغ في الأفعال الستة.

ففي البحث المذكور هناك الاختلافان بالبحث الذي قامت به الباحثة، و هما في موضوع البحث و في دراسة النظرية.

3. بحث الأطروحة من قبل. دوي سوسانتي كسومانجروم. 2013، التحليل النبوي وقيمة التدين بالأرقام في رواية أسماء ناديا بدون نافذة. ويستعمل الباحث البحث الكيفي باستخدام المنهج الوصف، يحتوي هذا البحث على نتائج قيمة التدين التي قامت بها عائلة رارا التي لها تأثير جيد على الناس حول منزل رارا، وقيمة التدين الموجودة في هذه الرواية والتي تعتبر شخصاً دينياً لا تقتصر فقط على النظرية الدينية التي يعرفها، بل مع السلوك الجيد. يشير إلى أن الشخص ديني.

في البحث المكتوب توجد وجه تشابه مع الأبحاث التي أجريت، وهي استخدام نفس النظرية البنائية ولكن الفرق في التركيز المدروس في الدراسة أعلاه وركز على الدراسة النبوية نفسها لكنه يركز على قيمة التدين على الشخصيات داخل قصة قصيرة.

4. المجلة البحثية السابقة لموغي هانداياني بيبيت، 2016، جاكا فولك ستوري باندونج: ليفي ستروس التحليل النبوية. ويستعمل الباحث البحث الكيفي باستخدام المنهج الوصف وهذا البحث له نتائج بعد فحصه من نموذج ليفي شتراوس، بعض الأشياء الموجودة في هذا الفولكلور تشمل: يوضح بنوي الشخصيات في هذه القصة صلة القرابة الجاوية، والزواج السليم غير مقبول من قبل الجالية الجاوية ويجب تجنبه، وتتأثر عقلية الشعب الجاوي بعالم الدمى كشخصية مثالية يمكن استخدامها كنماذج يحتذى بها.

من البحث المكتوب، وجد الباحث وجه تشابه مع الأبحاث التي، أي إجراء البحوث باستخدام نفس النظرية والدراسة، أي البنية، ولكن الفرق يكمن في منشأ النظرية، في الدراسة المذكورة

أعلاه هو الشكل المستخدم ليفي ستوس بينما في البحث الذي يجري باستخدام تحليل روبرت ستانتون.

ح. منهجية البحث

(1) مدخل البحث ونوعه

وكان مدخل هذا البحث هو البحث الكيفي (*Qualitative Research*). البحث الكيفي هو البحث المتجذر في بيئة طبيعية كالكامل، ويعتمد على البشر كأداة بحث، ويستخدم أساليب كيفي، ويجري تحليل البيانات الاستقرائي، ويوجه أهدافه البحثية في محاولة لإيجاد نظرية من الأساس، وصفية، إعطاء الأولوية للعمليات من النتائج، والحد من الدراسات مع التركيز، لديها مجموعة من المعايير للتحقق من صحة البيانات، وتصميم البحوث هو مؤقت، ونتائج الدراسة المتفق عليها من قبل الطرفين: الباحثين والموضوعات البحثية (موليونج، 2007. 44). وفيما يتعلق بهذه الدراسة أو هذا البحث، سيصف ويستكشف الباحث كيف الخلفية، ثم يحلل الباحث عن البنيوية لروبيرت ستانتون في الفصة القصيرة "زوجة من الشاطئ الآخر" لإحسان عبد القدوس، بالإشارة إلى المبادئ التوجيهية لمنهج البحث المكتبي ونماذج البحث الكيفي.

وأما نوع هذا البحث هو البحث المكتبي (*Library Research*). والبحث المكتبي هو تسرد الأنشطة الذي يتعلق بمنهج جمع البيانات المكتبية وقراءة مادة البحث وكتابة تجهيزه (زيد، 2008. 3).

(2) مصادر البيانات

في هذا البحث، أخذت البيانات من مصدرين، وهما :

1- مصدر البيانات الأساسية

مصدر البيانات الأساسية هي البيانات التي جمعت الباحثة من مصادرها مباشرة (سيسونطو، 2012. 56). واما مصدر البيانات الأساسية من هذه البحث صدر من مختارات القصة القصيرة سيّدة في خدماتك لإحسان عبد القدوس.

2- مصدر البيانات الثانوية

مصدر البيانات الثانوية هي البيانات التي تنشرها المؤسسة بل ليست من معالجة البيانات (سيسونطو، 2012. 56). أما البيانات الثانوية هي بيانات متعلقة بالبحث الذي تم إجراؤه. مصدر البيانات الثانوية لهذه الدراسة هو في شكل مجلة تشير إلى نظرية البنيوية في روبرت ستانتون.

(3) طريقة جمع البيانات

وكان الباحث لجمع البيانات في هذا البحث اعتماداً بطريقة الوثائقية (*Documentation Method*) هي طريقة لجمع البيانات والمعلومات من المقالة أو الكتب أو الجرائد أو المجلات وغير ذلك (أريكنطو، 2010. 274). يأخذ الباحث لجمع البيانات بحثه نثر نشيد الإنسان في كتاب مجموعة النثر دمعة وابتسامة.

(4) طريقة تحليل البيانات

سُحِّلَ الباحثة البيانات التي جُمعَتها في هذا البحث باستخدام تحليل الوصفية بنموذج تحليل البيانات لمايلز وهوبرمان. كما ذكر سوغيونو، يقول مايلز وهوبرمان أن "الأنشطة في تحليل البيانات الكيفية بتفاعلية، وتجري باستمرار لتكميلها، حتى تكون البيانات المتشعبة. الأنشطة في تحليل البيانات هي تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستنتاج الإنجاز/التحقق (سوجيانا، 2008. 91). أما البيان كما يلي:

(أ) تقليل البيانات (*data reduction*)

تقليل البيانات هي اختارت البيانات على أساس معايير محدد سلفاً (سيسوانتارا، 2005. 71). أما في هذا البحث، سيتم اتخاذ خطوات لتقليل البيانات كما يلي:

(1) بعد اجتماع البيانات، سيقفل الباحث البيانات التي تم الحصول عليها

(2) اختيار البيانات المتعلقة بالموضوع التي تحتوي على البنيوية لروبيرت ستانتون.

(3) اختيار البيانات على أساس الموضوعات الفرعية التي تحتوي على البنيوية لروبيرت ستانتون.

(ب) عرض البيانات (*data display*)

يتم عرض البيانات في شكل صفة موجزة، وسطر، واتصال بين الفئات، وخرائط انسيابية، وما أشبه ذلك. ذكرا مايلز وهوبرمان أن النص القصتي أكثر استخدام لتقديم البيانات في البحث النوعي (سوجيانا، 2008. 95).

وبعد تقلل البيانات، إذاً هناك موجود خطوة ثانية كما ذكرنا مايلز وهوبرمان من قبل. فإن الخطوة هي كما يلي:

(1) البيانات التي تم حصول عليها في شكل المواضيع والمواضيع الفرعي الذي يحتوي على البنيوية لروبيرت ستانتون.

(2) تبسيط البيانات

(3) ثم يتم تقديم البيانات بوصف موجز في شكل النص القصتي

(ج) استنباط الخلاصة (*conclusion drawing*)

من البيانات التي تم الحصول عليها، ثم يتم تصنيفها، وتبحث عن الموضوعاتها والموضوعات الفرعية والأنماطها ثم استخلاص النتائج. استنتاج الأولي الذي ذكر لا يزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يعثر أدلة قوية لدعم المرحلة التالية من جمع البيانات. ولكن إذا كانت الاستنتاج الذي ذكر في المرحلة الأولية مدعوم من أدلة صحيحة ومتسقة عندما يذهب الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الاستنتاج المطروحة هي الاستنتاج الموثوقة (سوجيانا، 2008. 99).

الباب الثاني الإطار النظري

أ. مفهوم الأدب

الأدب هو العمل الإبداعي للبشر الذين يحاولون دائما التعبير عن القيم الإنسانية وفقا للحضارة في المجتمع. ما يميز الأدب عن الأعمال الفنية الأخرى هو اللغة. يستخدم الأدب اللغة في وسائل الإعلام لأنه باستخدام اللغة التي يتصل بها الأدب بسهولة مع جمهوره أو قرائه. إن العمل الأدب بإعتبار حصيلة ونتيجة من العمل المخترع يعتبر وسيلة من وسائل تفعيل اللغة للكشف عن حياة الإنسان، فلذلك يحتوي أغلبه على القضايا الإنسانية التي تحيط بحياة الانسان، وهو لا يبرز من الفراغ بل يظهر من الدافع إلا تساس له للتعبير عن كتابه (سارجيدو، 2004. 2).

ووجدنا معني أدب في صدر الإسلام: لما جاء الدين الإسلامي بتعالية الداعية إلى مكارم الأخلاق. وهكذا تستخدم كلمة "أدب" في حدود تهذيب النفس والتحلية الطبع، والتجميل بالفضائل والأخلاق (بخروم، 2005. 3).

يعتبر دوى سوسنطا (Dwi Susanto)، أن للأدب تعريفات تضمّ فيها العوامل، منها السياقية والجغرافية، والثقافية، والوقئية، والغرضية، وغيرها. ويعتبر جوزيف الهاشيم أن الأدب عبارة الجمالة باستخدام اللغة. ويجعل الأدب المجتمع هدفه في إظهار ظاهرة الحياة. ويعدرحمت جوكو برادزبو (Rachmat Joko Pradopo) أن الأدب بناء شامل وشيئ مستقل وبعض النظر عن المؤلف والقارئ وعالم يحيطه (برادوبوا، 1995. 93-94).

في هذا العصر نعيش مع المجتمع الأخرى، لذلك يحتاج معاملة مع الأخرى وفرحا. وعلى هذا أن الأدب دور مهم لتحد إختلاف النفس.

إذا نتحدث عن الأدب تبدو أن الرواية إحدى أنواع من نوع الرواية الأساسية والتاريخية يكون من مشكلات الإجتماعية والسياسية (منتي، 2008. 8).

ب. أنواع الأدب

كانت أنواع الأدب شعرا ونثرا، والشعر هو كلام موزن ومقفى، فقد حرص العرب على الوزن والقافية في مجيء البيت بالصدر والعجز، وظهر العديد من الكتاب التي بينت كيفية ضبط أوزان الشعر وقوافية والأشكال البلاغية التي ينبغي اتباعها واعتمادها عند الاستعارة والتشبيه وصنوف البديع والكناية. والشعر أيضا من الفنون العربية الأولى عند العرب، فقد برز هذا الفن عند العرب وتاريخه الأدبي من أقدم العصور إلى أن أصبح وثيقة يمكن من خلالها التعريف على أوضاع العرب وثقافتهم وأحوالهم وتاريخهم. وأما النثر فهو تعبير عن المشاعر وما يدور في ذهن دون القيود الفنية. وكل ما يدور في نفس وقلب الإنسان من أفكار خواطر ومشاعر وانفعالات ولايتقيد بوزن أو قافية، ويدخل فيه الخيال للتعبير عنه، وتنقسم النثر إلى أقسام أحدها القصة القصيرة.

ج. القصة

1. مفهوم القصة

القصة من قص- يقص - قصة. لها مقدران: قصا وقصصا. قبل قص عليه الخير أو حدثه به، وقص- يقص - قصا وقصصا أثره تتبعه شياء فشياء. وجميع القصة هي القصص (مألف، 1976. 631).

القصة هي التي تكتب والحملة من الكلام، والحديث، والأمر، والخبر، وحكاية مكتوبة طويلة تستمد من الخيال أو الواقع أو منهما معاً. واتبنى على قواعد معينة من الفن الأدبي (الضيف، 2011. 7671).

القصة لغة هي الخبر والقصص بكسر القاف : جمع القصة التي تكتب، ويقول محمود تيمور عن القصة: "القصة عرض لفكرة مرت بخاطر الكاتب، أو تسجيل لسورة تأثير بها مخيلتها أو بسط لعاطفة إحتلجت في صدره فأراد أن يعبر عنها بالكلام ليصل بها إلى أذهان القراء، محاولاً أن يكون أقر في نفوسهم مثل أثرها في نفسه. القصة فن من الفنون النثر يعرض الحياة بجميع جوانبها في أسلوب مشوق يجمع بين الحقيقة و الخيال (المغربي، 1991. 334-335).

القصة هي وسيلة التعبير عن الحياة يتناول حادثة واحدة أو عدد من الحوادث بينها ترابط سردي ولها بداية ونهاية. والقصة عرض الفكرة بخاطر الكاتب، أو تسجيل لصورة تأثرت بها مخيلته أو بسط لعاطفة اختلص في صدره فأراد أن يعبر عنها بالكلام ليصل بها إلى أذهان القراء محاولاً أن يكون أثرها في نفسه (عناني، 1916. 58).

2. أنواع القصة

وقد الأدباء القصة من حيث الطول والقصر إلى أقيام هي:

- (أ) الرواية : وتعد أكثر أنواع القصص حجماً.
- (ب) الحكاية : وهي سرد لوقائع خيالية، ولا يلتزم فيها الكاتب بقواعد الفن الدقيقة بحذافيرها.
- (ج) القصة القصيرة : وهي تمثل حدثاً واحداً في نفس الوقت والزمان، ولا تتعد في وقتها الساعة، (وهذا النوع من القصص ظهر حديثاً).
- (د) الأقصوصة أو (القصاصات) : وهي ذات طابع أقصر من القصة القصيرة، وهدفها هي وصف أو رسم منظر.
- (هـ) القصة : وتكون وسطاً بين الأقصوصة والرواية، فيحصر فيها الكتاب في الأقصوصة خياله في ناحية، ويركز جهده فيها، ويصفها بإيجاز.

3. عناصر القصة

عناصر القصة بناء القصة القصيرة تشكيل ومجمل العناصر إلى جانب لغة الرسمى، وهي العديد متنوعة. ومع ذلك، بصفة عامة العناصر المختلفة من العلة التقليدية بتقسيم إلى قسمين وهما عناصر الداخلية وعناصر الخارجية (نورغيانتو، 1994. 23).

4. مفهوم المجموعات القصصية أو القصة القصيرة

القصة القصيرة فرع من فروع الأدبي القصص النثري، قد حظيت بنيب هام في عصرنا الحديث، حيث يستمتع القارئ في وقت غير طويل ما قراءة في صفحة أو صفحات قلائل من إنتاج أدبي. ويسهل أن يتناولها في مختلف الجرائد أو المجالات أو المكتبات وما عاد ذلك (الصفدي، 5. 251).

القصة القصيرة عند محمد بن سعد بن حسن هي إنتاج أدبي يقوم به القاص ويتناول فيها جانباً من جوانب الحياة، ويخلف موضوعها بالاختلاف ثقافة كاتبها وميوله وإذا تناول القاص حدثاً من أحداث الحياة أخضعه لأسلوبه وفكره ثم ينقل لنا صورة من صور الحياة ندركها مما نقرأ في قصه إدراكاً عقلياً. والحدث أو أحداث القصة قد تكون من واقع الحياة وقد تكون متخيلة ولكنها ممكنة الوقوع (حسن، 1984. 731).

وأما أمين الدين يقول أن القصة القصيرة هي ما يحمل الأشخاص أو الأبطال الخاصة بالأحوار والخلفيا توخطط القصة تنشأ من خيال الكاتب حيث يكون الخيال القصة. وتسمى قصة قصيرة لأن القصة التي تجري فيها قصة وليس كل قصة قصيرة. وكان بعض القصة القصيرة تحكى فيها أحداث الحياة اليومية من أن إلى أن (أمين الدين، 2002. 66).

د. نظرية بنوية

ينسب البنيوية *structuralism* إلي بنية *structure* و يرون أنها مشتقة من الأصل اللاتيني *sture* الذي يعني البناء أو الطريقة التي يقام بها معن معين. وإن النسب إلي بنية في اللغة العربية هو بنائي، وقد استخدمها العرب أيضا للدلالة علي التشييد و البناء، و استخدمها العلماء اللغة و النحو صورا منها تتصل ببناء الجملة وتركيبها. (منظور، 2010. 89).

وإن منهج البنيوية للإنتاج الأدب عند البنيويين، هو المنهج الجمعي الذي يبني من العناصر المرتبطة والتماسكة من بينها. من ناحية تعريف بنيوية الإنتاج الأدبي بالتركيب والتحقيق والتصوير المواد جمع الأعضاء التي تكوّن بناء متكاملًا رائعًا. و كذلك تعلن بنيوية الإنتاج الأدبي مفهوم العلاقات بين العناصر الداخلية المتعلقة و التماسكة من بينها، التي تكوّن وحدة متكاملة رائعة من ناحية أخرى (نورغينتورو، 2013. 57).

وإذا ضاع عنصر عن عناصر القصة جميعها أو بعضها فلا فائدة له. لأن كل جزء له فائدة مع ماله من علاقة مع أجزاء أخرى، وإسهامه المهم بجميع النص. ولقد كانت للنصوص الأدبية أبنية تختص بها، تخالف غيرها من النصوص، وتجمع كل أجزاءها ليرتبط بعضها بعضًا. وبذلك ظل النص الأدبي بالبنيوية معنويًا ومعقولا وقابلا للفهم. وهنا يعرف بأن البنيوية هي المنهج القانوني الذي يلزم عديدا من العناصر يكوّن وحدة منهجية (سلدين، 1993. 5).

البنية هي علاقة العلاقة التي تجعل موضوع الدراسة هو نظام الأدبي، وهي مجموعة من الاتفاقيات المجردة والعمامة التي تنظم العناصر في النصوص الأدبية بحيث يتم دمج العناصر مع العناصر الأخرى. على الرغم أن الاتفاقيات التي تشكل النظام الأدبي هي ذات طبيعة اجتماعية وتوجد في وعي مجتمع، ولاكن تفترض الدراسة البنيوية الأدبية أنه يمكن تتبع نظام المؤتمرات

ووصفه من تحليل بنية النص الأدبي نفسه بشكل مستقل، منفصلاً عن المؤلف أو الواقع الاجتماعي. ويعتبر تحليل الشامل للعلاقات من مختلف العناصر التي بني النصوص الأدبية لإنتاج المعرفة للنظام الأدبي (أهمسا، 2001. 61).

وأما البنيوية عند فولبي هي أن طبيعة الأشياء لا تقع في الكائن نفسه، بل يكمن في علاقة الأشياء. لا يوجد عنصر له معنى مستقل بذاته، باستثناء ما يتعلق بمعنى جميع العناصر في النظام البنيوي ذي الصلة (سيسوانتورو، 2010. 13).

ه. تاريخ النظرية البنيوية

وكتب جان بياجيه عن البنيوية قائلاً: إذا كان تاريخ البنيوية العلمية طويل بعض الشيء، فالدرس الذي يجب أن نستخلصه من هذا التاريخ هو أن البنيوية لا يمكن أن تشكل موضوعاً لعقيدة أو لفلسفة وإلا لأمكن تجاوزها بسرعة بل تشكل بالضرورة طريقة مع كل ما تنطوي عليه هذه اللفظة من التقنية ومن الالتزامات والشرف الفكري. يبدو من كلام بياجيه أنه يقول بالتاريخ العلمي للبنيوية، وبالتالي فهو يعترف بعلمية المنهج البنيوي، باعتبارها طريقة وليست عقيدة وبالتالي فالبنيوية حسب رؤية ليست مذهب أو تياراً فلسفياً بل هي منهج بحث علمي (بياجيه، 1985. 111).

إن البنيوية عند صلاح فضل هي منهج فكري نقدي مادي ملحد غامض، يذهب أن كل ظاهرة إنسانية كانت أم أدبية تشكل بنية، لا يمكن دراستها إلا بعد تحليلها إلى عناصرها المؤلفة منها، ويتم ذلك دون تدخل فكرة دون المحلل أو عقيدته الخاصة. ونقطة الارتكاز في هذا المنهجي الوثيقة. فالبنية لا الإطار، هي محل الدراسة. والبنية تكفي بذاتها ولا يتطلب إدراكها اللجوء إلى أي عنصر من العناصر الغريبة عنها. وفي مجل النقد الأدبي، فإن

الانفعال أو الأحكام الوجدانية عاجزة عن تحقيق ما تنزجه دراسة العناصر الأساسية المكونة لهاذا الأثر ولهذا يجب فخصه في ذاته من أجل مضمونه وسياقه وترابطه العضوي. والنبوية لهاذا المثابة تجد أساسها في الفلسفة الوضعية لدي كونت وهي في الفلسفة لا تؤمن إلا بالظواهر الحسية، ومن هنا كانت خطورتها (صلاح، 1998. 133).

كانت البنيوية في أول ظهورها تهتم بجميع نواحي المعرفة الإنسانية ثم تبلورت في ميدان البحث اللغوي والنقد الأدبي. وتعتبر الأسماء الآتية هم مؤسسو البنيوية في الحقول المذكورة:

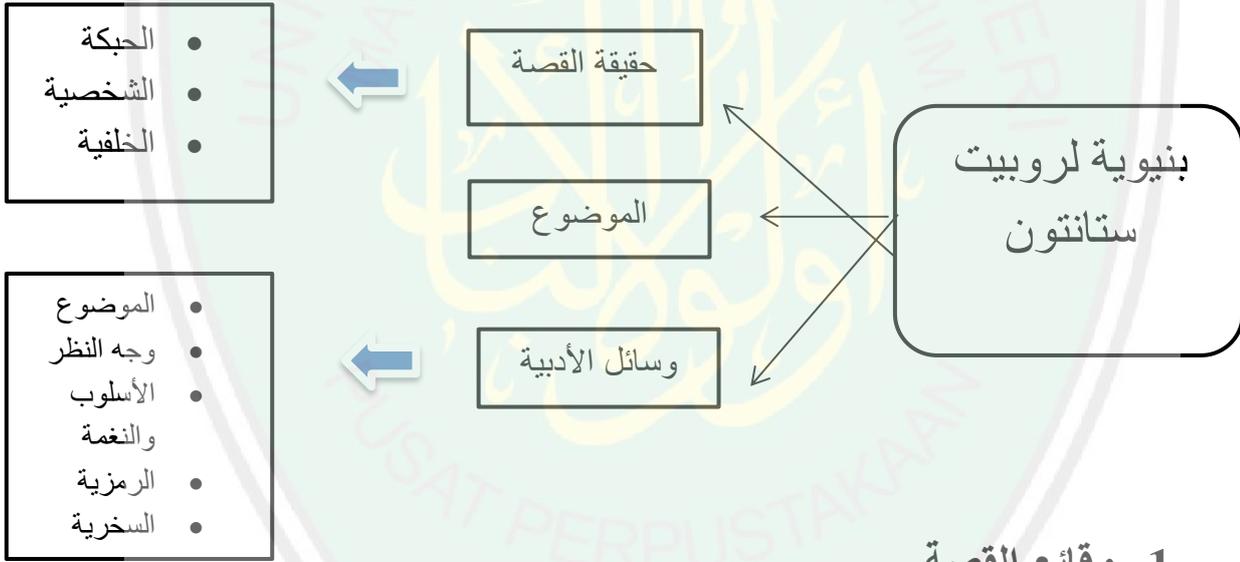
1. في مجال اللغة برز فريندنان دي سوسير الذي يعد الرائد الأول للبنيوية اللغوية الذي قال ببنيوية النظام اللغوي المتزامن، حيث أن سياق اللغة لا يقتصر على التطورية (*Diacronie*)، أن تاريخ الكلمة مثل لا يعرض معناها الحياي، ويمكن في وجود أصل النظام أو البنية، بالإضافة إلى وجود التاريخ، و مجموعة المعاني التي تؤلف نظام يرتكز على القاعدة من التميزات والمقابلات، إذ إن هذه المعاني تتعلق ببعضها، كما تؤلف نظام متزامنا حيث أن هذه العلاقات مترابطة.

2. وفي مجال علم الاجتماع برز كلود ليفي شتراوش (*Levi-Strauss*) ولوي التوسير اللذان قالوا: إن جميع الأبحاث المتعلقة بالمجتمع، مهما اختلفت، تؤدي إلى بنيويات، وذلك أن المجموعات الاجتماعية تفرض نفسها من حيث أنها مجموع وهي منضبطة ذاتيا، وذلك للضوابط المفروضة من قلب الجماعة.

3. وفي مجال علم النفس برز كل من ميشال فوكو وجاك لا كان الذين وقفا ضد الاتجاه الفردي (*test is contest*) في مجال الإحساس والإدراك وإن كانت نظرية الصيغة (أو الجشتالت) التي ولدت سنة 1912 م تعد الشكل المعبر للبنيوية النفسية (صلاح، 1998. 122)

و. نظرية بنيوية روبيت ستانتون

تهتم بنويية ستانتون بتحليل عناصر انتاج الأدبي، وعلو رأسها القصة النثرية. ومن عناصرها الموضوع والأحداث والبيئية والشخصية والحبكة ووجهة النظر. وتتكون البنيوية للإنتاج الأدبي عند روبيت ستانتون من ثلاثة العناصر الرئيسية: وهي الموضوع، وقائع القصة، والعناصر الأدبية. والموضوع هو رأي وفكرة اساسية تؤسس القصة. والوقائع القصة تتضمن من حبكة، شخصية، وخلفية. وأما والعناصر الأدبية تتكون من العنوان، وجه النظر، أسلوب والنغمة، الرمزية، والسخرية.



1. وقائع القصة

وفقاً لروبرت ستانتون، إن وقائع القصة هي تفاصيل ينظمها المؤلف جيداً. هذه الحقائق تظهر لأول مرة بوضوح في نظر القراء. تتكون وقائع هذه القصة من ثلاثة أنواع، هي الحبكة، الشخصية، والخلفية، وتسمى هذه العناصر الثلاثة "هياكل واقعية" أو مستويات واقعية من القصة. ما يسمى لأن العناصر الثلاثة ليست عناصر منفصلة، ولكنها مترابطة بين بعضها البعض تشكل نموذجاً لهياكل معينة منظمة تنظيمياً جيداً (ستانتون، 2012. 22).

وتتكون وقائع القصة من ثلاثة أنواع:

أ. حبكة

كل عمل خيال يجب أن يقدم قصة، القصة تتكون من الأحداث. وهذه الأحداث لا يتم تدريسها فقط، ولكن هناك علاقة بين بعضها البعض، وهذا ما يسمى عادة الحبكة. حبكة هي عنصر مهمة للقصة، و الحبكة التي تربط السببية من حدث واحد إلى آخر. في العلاقة بين سببية الحدث، تظهر الحبكة للقارئ وجود قوانين ثابتة: الحبكة لديها بداية حقيقية ومعقولة ومنطقية، وسطية، ونهاية، يمكن أن تخلق مجموعة متنوعة من المفاجآت وتؤدي إلى إنهاء التوترات (فوجيهرتو، 2010). (41).

يقترح ستانتون أن الحبكة هي قصة تحتوي على تسلسل الأحداث، ولكن كل حدث يرتبط فقط بالسبب والآخر، أو تسبب حدث واحد أو تسبب في حدث آخر. و القصة القديمة عادة تبدأ بالأحداث بطريقة تسلسل من أولها إلي آخرها، فتعرف القارئ علي البطل والأجواء التي تدور فيها القصة ثم تبدأ الأحداث باتعقيد والتواتر إثر حادث غير عادي يشكل انعطافاً في حياة البطل أو الأبطال حتي يصل إلي الأزمة، بعدها تبدأ الأحداث بالترحي حتي إلي النهاية أو ما تشبه الحال (ستانتون، 2012. 26).

ب. الشخصية

وفقاً لأبرامز، فإن شخصيات القصة هي الأشخاص الذين يتم عرضهم في عمل الأدبي، أو مسرحية يفسر فيها القارئ أن له صفات أخلاقية واتجاهات معينة كما هو مذكور في الكلام وما يحدث أثناء العمل (نرغينتورو، 2005. 167).

الشخصية هم الذين تدور حول الأحداث، أو هم الذين يفعلون الأحداث ويؤدونها. وسخصية كل إنسان مشتقة عن عناصر أساسية هي مولده وبيئته وسلوكه، وظروف التي تعترض طريقه. ولكل إنسان بصفة عامة صورتان لشخصيته صورة عامة وهي الظاهرة المعروفة للناس

جميعاً، وصورة لا تنزر إلا للأخصاء أو فيما بينه وبين نفسه ولأقرب المقربين إليه. إذا قرانا الشخصية القصصية فنجدها صدى لكتيبها، إذا أن ثمة علاقة تشبية التوحيد بين المبدع وشخصيته القصصية، وهذا التوحيد وإن كان يلقي الضوء على المبدع وفكره، إلا أنه يحول بين الشخصية وممارسة تصرفاتها الطبيعية، وفقاً لدوافع والأجواء التي وجدت فيها، وعندما يطل المبدع بفكره من خلال شخصياته القصصية. فإن هذا يكرس النمطية التي تتكرر بشكل أو بآخر، وتلقي بظلالها علي ما يأتي بعدها (ستانتون، 2012. 33).

ج. الخلفية

وفقاً لإبراهيم، فإن الإعداد الذي يشار إليه دائماً بالقاعدة، يقترح من حيث المكان وعلاقة الوقت والبيئة الاجتماعية التي وصفها الأحداث. بينما يجمع ستانتون الخلفية مع الشخصيات والمحبكة إلى حقيقة لأن هذه الأشياء الثلاثة ستواجهه، ويمكن أن يتصورها القراء الفعليون إذا قرأوا الرواية. أو يمكن القول أن هذه الأشياء الثلاثة تشكل بشكل مباشر القصة: طبيعة القصة هي الجاني والأحداث التي لها عواقب، والتي تحتاج إلى مكان وأين ومتى (نورغيانتورو، 2005. 216).

الحلفية هي الحدث الذي له بداية ووسط ونهاية، والحدث لا يتحقق في الفراغ، إذا لا بد له من بيئة مناسبة تساعد على النمو، وهذا البيئة تتكون من الزمان والمكان في آن واحد، مع ملاحظة أن حدم القصة القصيرة يستوجب بالضرورة المحافظة على وحدة الزمان والمكان، حتى وإن تمدد الزمان أو المكان يتحقق عن الطريق دوت أن تتمرد القصة القصيرة على زمانها أو مكانها، فهذا التمرد يؤدي بها إلى نوع من التراهل غير المستساغ، بل والمرفوض حسب ما يعنيه تعريف القصة القصيرة وعاء وبيئة (ستانتوت، 2012. 35).

2. الموضوع

الموضوع هي عنصر من العناصر القصة التي تلائم معنويات لتجربة لا يناسبها الإنسان، وهو أمر يجعل حبرة لا تنسى. والموضوع

هو الفكرة التي دارت عليها القصة والأشخاص الذين جاء بهم القصص لتمثيل الفكرة وإيضائها. فمن حيث الموضوع نستطيع أن نقول: إن الطبائع الإنسانية وتجاربها وإن كانت تصلح موضوعاً للقصة فإن بعضها يفضل بعضاً، ونحن نقوم الموضوع بعرض شأنه وبقوته على إثارة العاطفة، فإذا كان الموضوع القصة تافهاً فقل أن تعد الرواية جيدة مهما أسبغ المؤلف عليها من فن (ستانتون، 2012. 36-37).

3. عناصر الأدب

تفسير عناصر الأدبية على أنها طريقة (المؤلف) يختار ويجمع كي يكون القصة من أجل مغزى. في الواقع، نحاول دائماً التأثير على رد فعل القارئ أو الشخص الآخر عند الكتابة أو التحدث. هذا الغرض الذي نتناوله بمساعدة وسائل بلاغية. ويمكن البحث عن عناصر الأدب البلاغي في الأدب، لكن الطبيعة المثيرة للاهتمام ستجعل الأدب ليس "تفكيراً" حتى تباعده القارئ. لحل هذه المشكلة، عادة ما يعتمد كاتب الخيال على اتجاهين بشريين أساسيين. أولاً، حدد "الأنماط" المختلفة الموجودة مثل التباين، التكرار، التشابه، ذروة التسلسل، التناظر، والإيقاع (ستانتون، 2012. 46-47).

يمكن العثور على بعض عناصر في كل قصة مثل الصراع، الذروة، الأسلوب والنغمة ووجهة النظر. نادراً ما يتم تقديم عناصر أدبية أخرى مثل الرمزية. أهم العناصر بين مختلف الأدوات التي نعرفها هي الشخصيات الرئيسية، الصراعات الرئيسية والمواضيع الرئيسية. هذه الأدوات الثلاثة هي "الوحدة العضوية". كل الثلاثة مرتبطون ارتباطاً وثيقاً، كلهم الثلاثة هم محور القصة نفسها.

أ. العنوان

يكون العنوان دائماً ذا صلة بالعمل المنجز بحيث يشكل وحدة واحدة. يحتوي العنوان أيضاً في كثير من الأحيان على عدة مستويات من المعنى. العديد من عناوين الخيال تحتوي على التلميحات. ولهذا ينبغي على القصاص أن يحترس في

اختيار العنوان المناسب وبقدر ما يكون العنوان مناسباً وصادماً، ومدهشاً، وإيقاعياً بقدر ما يجلب اهتمام القارئ وبدفع إلى الإستمتاع بفخوى القصة القصيرة جداً فلا ينبغي أن يكون واضحاً فاضحاً للمضمون، كاشفاً للمعني، ولا غامضاً كل الغموض فينتيه القارئ في البحث عن دلالة العنوان متناسياً جمالية القصص أو يكون العنوان أرقاماً أو قصصاً مرقمة لكن بنفس العنوان فمضمون القصة يتيه وسط هذه الأرقام وتحتلظ الأبعاد والرؤى الفكرو التي تتضمنها القصة (ستانتون، 2012. 51).

ب. وجه النظر

من الوجهة تنقسم وجهة النظر إلى أربعة أقسام. ومع ذلك، ضع في اعتبارك أن المجموعات والاختلافات من الأنواع الأربعة يمكن أن تكون غير محدودة للغاية. في شخصية "الشخص الأول"، تخبر الشخصية الرئيسية في كلماته. في "جانب الشخص الأول" يتم سرد القصة من قبل شخص واحد وليس الرئيسي أو الجانب. في الشخص الثالث غير محدود الحد. يشير المؤلف إلى جميع الشخصيات ويضعها كطرف ثالث، ولكنه يصف ما يمكن لشخص واحد رؤيته وسماعه والتفكير فيه. في "الشخص الثالث غير محدود"، يشير المؤلف إلى كل حرف ويضعه في الشخص الثالث. في بعض الأحيان يتم وصف وجهة نظر بطريقتين، وهما الذاتية والموضوعية. وقال ذاتي عندما يقوم المؤلف مباشرة بتقييم أو تفسير الحرف. بينما يقال أن الهدف من المؤلف هو تجنب محاولة التعبير عن الأفكار والعواطف (ستانتون، 2012. 56-57).

وجه النظر المطلوب في القصة بمعنى ادبي وليس المعنى العادي، وجه النظر هي راوى القصة الشخص اللي قاعد يقول القصة وفي منها انواع عديدة كما يالى:

- النفر الأول، وهو شخص أساسي الذي يقصّ بكلامه نفس

- النفر الثاني، وهو شخص إضافي الذي يلقي القصة
- النفر الثالث المتعددة، أي المؤلف يصدر علي كل شخص وقيمها في المقام الثالث، بل يمثلها حسب النظر احد شخصية، وسمعه، وتدبره

- النفر الثالثة غير المتعددة، أي المؤلف يصدر علي كل شخص وقيمها في المقام الثالث، وهما ينظرون، ويسمعون، ويدبرون حاضرين أم غائبين (ستانتون، 2012. 53-54)

ج. الأسلوب والنغمة

الأسلوب هو الطريقة التي يستخدمها المؤلف للإستخدام اللغة. على الرغم أن مؤلفان يستخدمان نفس الحبكة، والشخصية، والخلفية، فإن نتائج كتابتهما قد تكون مختلفة تمامًا. يكمن الفرق بشكل عام في اللغة التي تنتشر في جوانب مختلفة مثل التعقيد، والإيقاع، وطول مدة الجملة، والتفاصيل، والنكته، والخرسانية، والكثير من الخيال والاستعارة. خليط من كل جانب المذكور سوف تنتج الأسلوب. أحد العناصر التي ترتبط جدًا بالنمط هو "النغمة". نغمة هو الموقف العاطفي للمؤلف معروض في القصة. يظهر التحيز النبرة بأشكال مختلفة، سواء كانت خفيفة أو رومانسية أو ساخرة أو غامضة أو صامتة، مثل حلم أو مليء بالمشاعر (ستانتون، 2012. 61).

د. الرمزية

تبدو الأفكار والعواطف أحياناً حقيقية كحقائق فيزيائية رغم أنها غير مرئية وصعبة الوصف. إحدى الطرق لعرض هذين الأمرين بحيث تظهر بشكل حقيقي هي من خلال "رمز"، رمز في شكل تفاصيل ملموسة وواقعية ولديها القدرة على توليد الأفكار والعواطف في ذهن القارئ. في الخيال الرمزي هناك ثلاثة تأثيرات يعتمد كل منها على كيفية استخدام الرمز. أولاً، يظهر الرمز الذي يظهر في حدث مهم في القصة معنى الحدث. ثانياً، الرمز الذي ذكرها مرات يذكرنا ببعض العناصر الثابتة في القصة. ثالثاً، سيساعدنا الرمز الذي يظهر في سياقات مختلفة في تحديد الموضوع (ستانتون، 2012. 64). هـ. السخرية

المقصود من السخرية هي وسيلة لإظهار أن شيئاً ما يتعارض مع ما كان يعتقد سابقاً. يمكن العثور على السخرية في جميع القصص تقريباً. عادة ما تنشأ "السخرية المثيرة" أو السخرية من الأخاديد والحالات من خلال التناقضات القطبية بين المظهر والواقع بين القصد والغرض من الشخصية ونتائجها. تستخدم النغمات الأيونية أو "السخرية اللفظية" للإشارة إلى التعبيرات التي تعبر عن المعنى في الاتجاه المعاكس (ستانتون، 2012. 71).



الباب الثالث عرض البيانات وتحليل البيانات

تعرض الباحثة في هذا الفصل تحليل البيانات على ضوء عناصر القصة بتحليل البنيوية لروبيرت ستانتون. وتتكون وقائع القصة من الحكمة، والشخصية، والخلفية وأما والعناصر الأدبية تتكون من العنوان، ووجه النظر، والأسلوب والنغمة، والرمزية، والسخرية. وفما يالي تحليل كل عنصر من عناصر القصة:

1. البيانات

أ. الحكمة

"وقد التقيت به في زيارة الأولى للدار البيضاء منذ تسع او عشرة سنوات."

"وبولب في زية الوطنى الفضفات ومركوبه الأبيض ثم جائت السيدة زوجته.

"ووقفت امامه وابتسامتي حائرة علي شفتي كاني مازلت أتساءل : هل هو صديقتي بولب ... وقطع عليّ بولب حيرتي بأن شدني إليه واحتصنني وهو يهمل مرحبا... ثم قدمني ألي السيدة التي معه قائلا بالفرنسية:
-مونيك : مدام بوليب....

وتوقفت يدس الممدودة وهي في منتصف الطريق إليها، والتفت إليه في دهشة حادة، كاني صعقت، ورد بوليب علي دهشتي ضاحكاً:

بوليب: تزوجنا من ثمانية أشهر... إننا مازلنا في شهر العسل..."
(قدوس، 1967. 60)

"وعدت إلي الدار البيضاء منذ بضعة شهور... أي بعد ثلاث سنوات من زيارتي الأخيرة لها... واتصلت ببوليب في مكتبه ورد علي سي عبدالله، وقال لي إن بوليب مريض في بيته وأنه سيبلغه بخبر وصولي."

"وفي الطريق أخذت أسئل سي عبدالله عن احوال البلد وأحوال العائلة وأجلت سؤالي عن مونيك، لأنني أعلم أنه يكرهها، ولم أرد أن أظهر له اهتمامي بها... وأخيرا سألته:
-وكيف حال مونيك؟
-وأجاب بلا مبالاة:
-ماتت...

والتفت إليه وصحت في دهشة:
ماتت؟ كيف؟
قال وهو لا ينظر إلي: كلنا سنموت يوما... " (قدوس، 1967. 70).
ب. الشخصية

"وعدت إلى الدار البيضاء منذ بضعة الشهور.. أي بعد ثلاث سنوات من زيارتي الأخيرة لها.. واتصلت بوليب في كمتبه ورد على سي عبدالله، إن بوليب مريض في بيته، وإنه سيبلغه بخبر وصولي..."
(قدوس، 1967. 70).

"وعدت إلى الدار البيضاء منذ بضعة الشهور.. أي بعد ثلاث سنوات من زيارتي الأخيرة لها.. واتصلت بوليب في كمتبه ورد على سي عبدالله، إن بوليب مريض في بيته، وإنه سيبلغه بخبر وصولي..."
(قدوس، 1967. 70).

"وهو يدير شركات تجارية كثيرة، ويمتلك أكثر من خمسة وعشرين دارا للسينيما موزعة في بلاد المغرب... " (قدوس، 1967. 56).
-بوليب: تزوجنا من ثمانية اشهر... إننا مازلنا في شهر العسل...
ثم لف ذراعه حول كتفها وجذبها إليه قائلا:

-بوليب: أليس كذلك يا حبيبتى...! (قدوس، 1967. 60).

"وجاءت الزوجة المغربية الرائعة مع صينية الشاي... في ثوبها المغربي الرائع... وخيل إلى أنها أكثر جمالا، وأكثر شبابا، وأكثر دعة، عما رأيتها أول مرة من سبع سنوات... وشعرها الأسود مسترسل فوق رأسها راقد فوق كتفها كالقط الأليف..."
(قدوس، 1967. 73).

"وهي أنيقة... ربما كان الوب الذي ترتديها هو آخر صيحة صاحتها باريس... أناقة جريئة... وربما كانت أناقة جديدة عليها، وقد شعرت بذلك لكثيرة المجهورات التي تتحلى بها... خاتم سولتير... وسلتير آخر في اليد الأخرى... ودبلة من فصوص الماس (الباجت).. ودبوس من الماس على كاتفها... ودبوس آخر في شعرها... وعقد من اللؤلؤ... وسوار من اللؤلؤ المزين بحبات الماس...". (قدوس، 1967. 61).

"وزوجة بوليب قليلة الكلام... وولده صامتان... كأن العائلة كلها قد وهبت عقولها والسنتها لرب الأسرة...". (قدوس، 1967. 57).

-وكيف حال مونيك؟

وأجاب بلا مبالاة:

-ماتت...

والتفت إليه وصحت في دهشة:

-ماتت؟ كيف؟

قال وهو لا ينظر إلي:

-كلنا سنموت يوما...

قلت:

-ولكها شابة!؟

قال:

حتى الشباب يموتون...". (قدوس، 1967. 70).

ج. الخلفية

"الدار البيضاء... ولم تكن المرة الأولى التي أزور فيها الدار البيضاء. زرتها من قبل خمس سنوات الأخيرة... وفي كل مرت يدهمني نفس الشعور... الشعور بالضياء... ليس الضياء بين شوارع وأزقة المدينة، ولكن الضياع في شخصية المدينة...". (قدوس، 1967. 54).

"وبهتت عندما دخلت بيت بوليب لأول مرة... لقد استقبلني في بهو كبير على الطراز العربي الذي يرجع إلى أيام الأندلوس... تتوسطه نافورة صغيرة من الرخام المحالي بالفسيفساء.. والجدران كلها مغطاة بالرخام

ومنقوش عليها بالميناء الزرقاء ابيات منشعر القديم، والسقف عال تتوسطه قبة محلاة بالزجاج الملون، يعكس ظلالة مائدة مريحة، جمراء، وخضراء، تكسو البهو كله.. وحول الجدران أرائك حريرية عريضة تنتثر عليها وسائد من ريش النعام..."

"وقد جاء معها والدها 'سى أحمد' و'سى المهدي' يرتديان أيضا الزى المغربي والمركوب الأبيض." (قدوس، 1967. 56)

"وبعد عامين، هبطت الدار البيضاء مرة الثانية وأنا في طريق عودتي إلى لبقاهرة عائدا من جمهور مالي... وما كدت أدخل غرفتي في فندق "مرحبا" حتى رفعت سمعة التليفون وطلبت بوليب"

"ثم انطلق الكلمت الفرنسية مختلطة بالعربية المغربية وبالعربية المصرية، ترحب بي... ولم أفهم نصف كلامه، ولكني فهمت أنه يعدني بأن يمر عليّ في الفندق في المساء..."

وانتظرت في الفندق..." (قدوس، 1967. 59).

"والـ"بلكون" .. علية من علب الليل، أقيمت علي الشاطئ البحر، علي الطراز المكسيكي، تضج فيه موسيقى "الستريو" بلا توقف... خافتة الضوء معبأة بالدخان ورائحة النبيذ، تلتصق فيها الأجساد حتى تذوب في جسد واحد." (قدوس، 1967. 62).

"وفي الصباح التالي في حوالي الساعة الحادية عشرة، ذهبت إلى مكتب بوليب... وفوجئت عندم لم أجده هناك... لقد عودني بوليب أن يكون في مكتبه في الساعة الثمانية على الأكثر، وكان يعيب علي كسلي عندما أحدد له موعدا في العاشرة..." (قدوس، 1967. 64).

"ثم جاء الغذاء صينية فضية كبيرة، وضعت أمامنا على حامل من خشب الأبنوس المطعم بالصدف..." (قدوس، 1967. 58).

"أقيمت علي الشاطئ البحر، على الطراز المكسيكي، تضج فيه موسيقى "الستريو" بلا توقف... خافتة الضوء معبأة بالدخان ورائحة النبيذ، تلتصق فيها الأجساد حتى تذوب في جسد واحد." (قدوس، 1967. 62).

"وفي الصباح التالي في حوالي الساعة الحادية عشرة، ذهبت إلى مكتب بوليب... وفوجئت عندم لم أجده هناك... لقد عودني بوليب أن يكون

في مكتبه في الساعة الثمانية على الأكثر، وكان يعيب على كسلى عندما
أحدد له موعدا في العاشرة... " (قدوس، 1967. 64).

د. وجه النظر

"وبعد قليل عاد سى عبدالله وانتقل بي، وقال لي إن بوليب يدعوتي
بتناول الشاي معه، وإنه أي سى عبدالله سيمر على بعد نصف الساعة
ليصاحبني إلى هناك..

وفي الطريق أخذت أسأل سى عبدالله عن أحول البلد وأحوال العائلة وأجلت
سؤالي عن مونيك، لأنى ألم أنه يكرهها، ولم أريد أظهر له اهتمام بها."
(قدوس، 1967. 70).

"واستقبلني بوليب بالزى الوطنى.. الجلاباب المغربى.. والطربوش
الاحمر.. والمركوب الأبيض... ومد لي يده اليسرى بصافحنى بها...
إن يده اليمنى ترتعس..

إنها يد مشلولة..

وعلى شفثيه ابتسامة هادئة حزينة.. ابتسامة رجل أدى واجبه وانتهى..."
(قدوس، 1967. 71).

ه. الأسلوب والنعمة

"وبعض المدن الكبيرة قد تكون شخصية ذاتية، كلندن مثلا، وبعضها
قد يكون له شخصية عالمية، انصهرت فيها مختلف الشخصيات ونتج عن
انصهارها شخصية عالية متميزة، كجنيف في سويسرا مثلا، وبعض المدن
قد تنقسم إلى شخصيتين، شخصية حديثة، وشخصية قديمة، والحديث له
كيانة والقديم له كيانة، كالقاهرة... ولكن الدار البيضاء ليس لها شخصية
على الإطلاق... لا شخصية ذاتية، ولا شخصية عالمية، ولا هي منقسمة
إلى شخصيتين لكل شخصية كيانة... إنما هي مركز صراع عنيف بين
شخصيتين متنافرتين، تمتزجان في جزء من كيانهما، وتتباعدان في جزء
آخر، ثم تعودان وتتباعدان امتزاجتا، وتمتزجان حيث ابعدتا... إن المدينة
كنقطة التقاء النيل بالبحر الأبيض عند رأس البر، حيث تتلون المياة بلون لا
هو لون مياة البحر، ولا هو لون مياة النيل، وإنما هو لون لا شخصية
له..." (قدوس، 1967. 54).

"وجلسنا حول المائدة في بهو الفندق وطلب بوليب ثلاثة من كئوش المارتتى... وأخذت أرتشف كأسى، وعيناى تتسلان إلى الزوجة الجديدة... إنها جميلة فعلا... ولاكن جمال صريح مكشوف. كهذا الجمال الذى تراه على صفحات مجلات الازهاء الفرنسية.. وهي أنيقة... ربما كان الثوب الذى ترتديه هو آخر صيحة صاحتها باريس... أنيقة جريئة... وربما أنيقة جديدة عليها، وقد شعرت بذلك لكثرة المجوهرات التى تتحلى بها... خاتم سولتير... وسولتير آخر فى يد الأخرى.. ودبلة من قصص الماسط "الباجت... (قدوس، 1967. 60-61).

"وبعد يومين كنت فى مكتب بوليب، وأخذنى سى عبد الله من ذراعى وانتحى بى ركناء، وهمس فى أذنى وعيناه تضهكان ضحكة كبيرة، وشفتاه تبتسمان ابتسامة اكبر:

-أتدرى ماذا حدث... لقد ضرب سى أحمد وبنى المهدي زوجة أبيهما، ضربتا مبرحا... سلعت أيدهما... إنهما رجل.. سى أحمد وسى المهدي.. قلت فى دهشة:

-شرباها... لماذا؟

قال ضحكا:

-لأن إنسانا ما، كان يجب أن يضربها منذ زمان طويل... قلت:

-وماذا فعل بوليب؟

قال:

-لقد أعاد الوالدين إلى أمهما...

قالت:

-وماذا فعلت مونيكا؟

قال ضاحكا:

-إنها تصرخ وتولول منذ نهار أمس... أتدرى ماذا تريد الآن؟ ... إنها تريد أن ترسل الأولاد إلى مدرسة داخلية فى فرنسا... حتى لا يراهما أبوهما... وبحجة أن يتعلم هناك الأدب...

قلت:

-وهل وافق بوليب؟

قال:

-العائلة هائجة في وجهه... عائلة زوجة الأولى... و سى أحمد وسى المهدي وفضا الفكرة... وهددا بالهرب... وبوليب نفسه مقتنعا بها... وامتلاً قلبى بالأسى حزنا على بوليب... " (قدوس، 1967. 69).

و.الرمزية

" ووجد نفسي أتساءل: ماالذي يجعل رجلا مثل بوليب يتخذ زوجة أخرى؟!... ربما لأنه غني، والغنى يغري صاحبه بالنساء، كما يغري به النساء... ولكن لماذا اختارها زوجة فرنسية؟!.. ولم أحاول أن أناقش هذا التساؤل من ناحية القومية العربية." (قدوس، 1967. 61).

ز. السخرية

" ويد بوليب المرتعشة لا تزال تعلاً خيالى... والرجولة القوية تنطلق من عيون سى أحمد و سى المهدي... والجمال الدعة تحملهما الزوجة والأم المغربية... وموت مونيك يحيرنى..." (قدوس، 1967. 73).

أ. حقيقة القصة في القصة

وفقاً لروبرت ستانتون، إن وحقيقة القصة هي تفاصيل ينظمها المؤلف جيداً. هذه الحقيقة تظهر لأول مرة بوضوح في نظر القراء. تتكون حقيقة القصة من ثلاثة عناصر، هي الحكمة، الشخصية، والخلفية.

1. الحكمة

في القصة زوجة من الشاطى آخر له ثلاثة أجزاء، كما التالي :

الجزء الأول:

قصة قصيرة التي اختار الباحثة هي زوجة من الشاطى آخر، يحكي عن الرجل اسمه احسان الذي هاجر اي سافر الي الدار البيضاء تقع في المغرب و التقت احسان بصادقه ابو طالب بعد زيارته الأول تسع سنوات الماضي والتقت أيضا بزوجة بولب في بيت بولب. كمثل المقتطفات التالية:

"وقد التقيت به في زيارة الأولى للدار البيضاء منذ تسع او عشرة سنوات."

"وبولب في زية الوطنى الفضفات ومركوبه الأبيض ثم جاءت السيدة زوجته". (قدوس، 1967. 56).

في الجزء الأول لم يتم الباحثة العثور على الصراع الموجود في القصة. لأن المؤلف لم يضع الصراع في الجزء الأول. في الجزء الأول، حاول المؤلف عن المشاعر الغربية التي شعر بها إحسان عن التغييرات أو السمات التي جذبت انتباه المدينة للمجيء إلى المدينة، وكذلك الفضول حول ما جعل إحسان يزور المدينة مرة أخرى. الجزء الثاني:

بعد سنتين أو ثلاث سنوات زار بولب الي الدار البيضاء، في الطريقه الي الفندق احذه التلفون وهاتف صاحبه بولب أخبر انه وصل دار البيضاء ثم اتفق للقاء في الفندق وتعجب احسان بمناظر امامه. رأي أن بولب جاء مع امرأة الأجنبي وليست زوجته كما نظر لأول مرة، وشدد تعجبه بعد ان سمع بيان بولب ان تلك المرءة زوجته. كمثل المقططات التالية:

"وقفت امامه وابتسامتي حائرة علي شفتي كأني مازلت أتساءل : هل هو صديقتي بولب ... وقطع علي بولب حيرتي بأن شدني إليه واحتصنني وهو يهلل مرحبا... ثم قدمني إلي السيدة التي معه قائلا بالفرنسية: -مونيك : مدام بوليب....

وتوقفت يدس الممدودة وهي في منتصف الطريق إليها، والتفت إليه في دهشة حادة، كأني صعقت، ورد بوليب علي دهشتي ضاحكاً: بوليب: تزوجنا من ثمانية أشهر... إننا مازلنا في شهر العسل...". (قدوس، 1967. 60).

استمرار من الجزء الثاني، في هذا الجزء يبدأ الباحثة في العثور على الصراع في القصة. بدأ هذا الصراع عندما علم إحسان أن الصديقه الذي كان يزوره عندما ذهب ليمشي نحوه تعاون مع امرأة أجنبية من أجله لم تكن سوى زوجة صديقه. وتعجب إحسان بأن بولب كان متزوجاً من زوجته الجديدة "مونيك" دون يطلق زوجته الأولى. في هذا الجزء

أيضًا، يحاول المؤلف أن يحكي ما تفكر به بوليب حتى قادرة على الزواج مرة أخرى ومع امرأة أوروبية.
الجزء الثالث:

مدة بعد سنوات زار إحسان الدار البيضاء مرة أخرى وتعجب بسماع الخبر من عبدالله عن حال بوليب، أخبر أنه في حالة المرض وعن الموت مونيك زوجته الثانية. كمثل المقطعات التالية:

"وعدت إلي الدار البيضاء منذ بضعة شهور... أي بعد ثلاث سنوات من زيارتي الأخيرة لها... واتصلت ببوليب في مكتبه ورد علي سي عبدالله، وقال لي إن بوليب مريض في بيته وإنه سيبلغه بخبر وصولي."
"وفي الطريق أخذت أسأل سي عبدالله عن احوال البلد وأحوال العائلة وأجبت سؤالي عن مونيك، لأنني أعلم أنه يكرهها، ولم أرد أن أظهر له اهتمامي بها... وأخيرا سألته:

-وكيف حال مونيك؟

وأجاب بلا مبالاة:

-ماتت...

والتفت إليه وصحت في دهشة:

ماتت؟ كيف؟

قال وهو لا ينظر إلي:

كلنا سنموت يوما... " (قدوس، 1967. 70).

في نهاية القصة أو يمكن يقال أيضًا مرحلة الطلاق، يظهر الأحداث الخص على أنها نهاية الصراع. في القصة القصيرة التي استخدمها الباحثة كانت محاولة لتفريق المشكلة التي حدثت كانت وفاة زوجة بوليب "مونيك". ومع ذلك، لا يحاول المؤلف شرح ما حدث للمونيك السابق حتى ماتت في سن مبكرة نسبيًا.

2. الشخصية

عادة ما يتم استخدام الشخصية في سياقين. في السياق الأول، تشير الشخصية إلى الأفراد الذين يظهرون في القصة. السياق الثاني، في

إشارة إلى الاختلاط بين مختلف الاهتمامات، والرغبات، والعواطف، والمبادئ الأخلاقية لكل من هؤلاء الأفراد التي تبدو ضمنية. تحتوي هذه القصة القصيرة على العديد من الشخصيات المؤيدة لخط القصة كما يلي:

(أ). احسان

على الرغم من الخطأ الذي ارتكبه بوليب يخيبه وجعله يفكر في سبب حدوث ذلك لصديقه ولكن استمر في الحفاظ على صلة جيدة معه، لا يزال يزور الدار البيضاء ليعرف حالة بوليب. كمثل المقتطفات التالية:

"وعدت إلى الدار البيضاء منذ بضعة الشهور.. أي بعد ثلاث سنوات من زيارتي الأخيرة لها.. واتصلت بوليب في كمتبه ورد على سى عبدالله، إن بوليب مريض في بيته، وأنه سيبلغه بخبر وصولي...". (قدوس، 1967، 70).

في القصة القصيرة تستحق إحسان بالأخلاق المحمودة. حاول تكوين صداقات وكذلك الصلة الرحم مع بوليب لما فعله وفاجأه. يمكن أن نرى أن إحسان كان لا يزال يزور بوليب بتواضع وكان مريضاً وفي منزله. وما زال يحاول الحفاظ على شعور اللبنة من خلال عدم الإساءة إلى مونيكا أمامه.

(ب). بوليب

أ. ناجحة

يمكن رؤية الشخصيات الناجحة من خلال رؤية النجاح الذي حققه بوليب حتى كثير من الشركات التي يديرها تشير إلى أنه ناجح. كمثل المقتطفات التالية:

"وهو يدير شركات تجارية كثيرة، ويمتلك أكثر من خمسة وعشرين داراً للسينيما موزعة في بلاد المغرب...". (قدوس، 1967، 56).

بوليب هو رجل المغربي الذي انتقل / ثبت في الدار البيضاء، وتقع في أوروبا. بوليب هو زوج وأب لولدين أحمد ومهدي ناجحا في بلدان أخرى. يتضح هذا من خلال كثير من الشركات التي

يديرها، وهو يدير كثير من الشركات التجارية المعروفة وينتشر في جميع أنحاء أوروبا.

بالإضافة إلى شركات تجارية، يدير بوليب أيضاً سينما ليست أقل من الشركة التجارية التي يديرها، كما أن أعمال السينما التي يديرها بها أكثر من 25 مكاناً، كما أنها منتشرة في جميع أنحاء المغرب. الفوز الجيد ممكن بسبب الود واللفظ لكل شريك تجاري يعمل معه.

ب. حياة

يمكن رؤية شخصية بوليب بأنه خان لزوجته الأولى، وتركته دون طلاق ثم تزوج من امرأة تدعى "مونيك". كمثل المقتطفات التالية:

-بوليب: تزوجنا من ثمانية اشهر... إننا مازلنا في شهر العسل...
ثم لف نراعه حول كتفيها وجذبها إليه قائلاً:

-بوليب: أليس كذلك يا حبيبي...! (قدوس، 1967. 60).

لا أعرف ما الذي تدخل وجعل بوليب يبدو مختلفاً عن زيارة إحسان إلى الاجتماع السابق. في المرة الثالثة التي حضر فيها إحسان إلى الدار البيضاء بدت شخصية بوليب مختلفة، فقد كان واضحاً من تصرفاته التي خانته زوجته الأولى وتركته دون يطلقها ثم تزوج بالمرأة تدعى مونيك.

لقد فاجأ إحسان، ولم يتمكن من التعليق على حالة صديقه في ذلك الوقت. كان بإمكانه فقط التفكير والتساؤل مع نفسه حول ما حدث بالفعل خلال السنوات القليلة الماضية.

1) زوجة بوليب

أ. عاطفة

يمكن رؤية شخصية العاطفة التي قدمتها زوجة بوليب منكيف تحفظ ويصاحب بوليب بعد موا مونيك. كمثل المقتطفات التالية:
 "وجاءت الزوجة المغربية الرائعة مع صينية الشاي... في ثوبها المغربي الرائع... وخيل إلى أنها أكثر جمالا، وأكثر شبابا، وأكثر دعة، عما رأيتها أول مرة من سبع سنوات... وشعرها الأسود مسترسل فوق رأسها راقداً فوق كتفها كالمقط الأليف..." (قدوس، 1967. 73).

لم يشر المؤلف بوضوح إلى شخصية زوجة بوليب عندما أصبح زوجة بوليب، والتي وصفها مؤلف شخصية زوجة بوليب التي كان لها طابع شخص منتبى والعطف، حتى متسامحاً، كما يتضح من طريقة تعامله مع بوليب جيداً بعد وفاة مونيك.

(2) مونيك

أ. فاخرة

الترف هو الشيء الصحيح ومناسب لوصف مونيك. فيما يتعلق بالملابس، يُظهر مونيك دائماً رفاهية تتراوح من الملابس التي يعرفها إلى الملحقات التي تزين جسمه. كمثل المقتطفات التالية:

"وهي أنيقة... ربما كان الوب الذي ترتديها هو آخر صيحة صاحبها باريس... أناقة جريئة... وربما كانت أناقة جديدة عليها، وقد شعرت بذلك لكثيرة المجهورات التي تتحلّى بها... خاتم سولتير... وسلتير آخر في اليد الأخرى... ودبلة من فصوص الماس (الباجت).. ودبوس من الماس على كاتفها... ودبوس آخر في شعرها... وعقد من الؤلؤ... وسوار من الؤلؤ المزين بحبات الماس..." (قدوس، 1967. 61).

(3) ابن بوليب (احمد ومهدي)

أ. قليل الكلام

يتجلى الطابع الهادئ لأحمد ومهدي في قلة الحديثها عليها في كل مرة يبدأ فيها أي شخص محادثة معه، كمثل المقتطفات التالية:
 "وزوجة بوليب قليلة الكلام... وولده صامتان... كأن العائلة كلها قد وهبت عقولها والسنتها لرب الأسرة..." (قدوس، 1967. 57).

4) عبدالله

أ. غير مباله

إن هذه الشخصية هي شخصية مناسبة لعبد الله، لأنه نادرًا غير مباله أبدًا بليب في الأمور الذاتي، حتى إنه غير مبال كلما تحدث عن مونيك. كمثّل المقطعات التالية:

"وكيف حال مونيك؟

وأجاب بلا مباله:

-ماتت...

والتفت إليه وصحت في دهشة:

-ماتت؟ كيف؟

قال وهو لا ينظر إلي:

-كلنا سنموت يوما...

قلت:

-ولكها شابة!؟

قال:

حتى الشباب يموتون...!" (قدوس، 1967. 70).

3. الخلفية

الخلفية هي بيئة تحيط بحدث في قصة، يتفاعل الكون مع الأحداث الجارية. يمكن أن يكون الإعداد في شكل ديكور أو التويين / مكان، وتتكون الخلفية أيضًا في شكل أوقات معينة مثل (اليوم والشهر والسنة)، الجو وفترة رئيسية واحدة من التاريخ. تتكون خلفية القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ آخر" لإحسان عبد القدس من المكان والزمان.

1. المكان

أ. خلفية المكان الرئيسي الذي يستخدمه المؤلف في هذه القصة القصيرة هي الدار البيضاء وقع في المغرب.

" الدار البيضاء... ولم تكن المرة الأولى التي أزور فيها الدار البيضاء. زرتها من قبل خمس سنوات الأخيرة... وفي كل مرت يدهمني نفس الشعور... الشعور بالضياء... ليس الضياء بين شوارع وأزقة المدينة، ولكن الضياع في شخصية المدينة... " (قدوس، 1967. 54).

من أجزاء النص السابقة، يحاول المؤلف معرفة ما يشعر به مع الدار البيضاء. وذكر كيف شعر عندما كان في المدينة. حاول أيضاً معرفة الخصائص التي وجدها وما شعر به مع مدينة الدار البيضاء. بأسلوب فريد حاول أن ينقل مشاعره للمدينة التي لفت انتباهه.

ب. بيت بوليب

المكان الذي تتعلق بلخلفية القصة هي بيت بوليب، في مرة ثانية حضور إحسان إلي الدار البيضاء دعى بوليب بخضوره إلى بيته بوليب لتناول الغذاء مع عائلته، وتعجب إحسان بحال بيت بوليب في بيت بوليب أيضاً لأول مرة يقابل إحسان بزوجة وابنيه هما سي أحمد وسي مهدي. كمثل المقتطفات التالية:

"وبهتت عندما دخلت بيت بوليب لأول مرة... لقد استقبلني في بهو كبير على الطراز العربي الذي يرجع إلى أيام الأندلس... تتوسطه نافورة صغيرة من الرخام المحالي بالفسيفساء.. والجدران كلها مغطاة بالرخام ومنقوش عليها بالميناء الزرقاء ابیات منشعر القديم، والسقف عال تتوسطه قبة محلاة بالزجاج الملون، يعكس ظلالاً مائدة مريحة، جمراء، وخضراء، تكسو البهو كله.. وحول الجدران أرائك حريرية عريضة تنتثر عليها وسائد من ريش النعام..."

"وقد جاء معها والدها 'سى أحمد' و'سى المهدي' يرتديان أيضاً الزي المغربي والمركوب الأبيض." (قدوس، 1967. 56).

ج. فندق

تقع أحداث القصة كان في فندق "مرحبا" كما يدور الحوار بين شخصية إحسان وبوليب أنهما قد إتفقا للقاء في فندق بحضور إحسان لمرّة ثالثة إلى الدار البيضاء، وهذا المكان أيضا تكون المكان لأول مرة إحسان بنظر مونيكا. كمثل المقتطفات التالية:

" وبعد عامين، هبطت الدار البيضاء مرة الثانية وأنا في طريق عودتي إلى لبقاهرة عائدا من جمهور مالي... وما كدت أدخل غرفتي في فندق "مرحبا" حتي رفعت سمعة التأليفون وطلبت بوليب"
 "ثم انطلق الكلمات الفرنسية مختلطة بالعربية المغربية وبالعربية المصرية، ترحب بي... ولم أفهم نصف كلامه، ولكنني فهمت أنه يعدني بأن يمر عليّ في الفندق في المساء...
 وانتظرته في الفندق... " (قدوس، 1967. 59).

في القصة القصيرة أخبرنا أن فندق "مرحبا" هو مكان للإقامة في كل مرة يزور فيها الدار البيضاء. في فندق مرحبا أيضا لأول مرة علم بزواج بوليب مع مونيكا الذي قد استمر لمدة ثمانية أشهر وادعى أنه لا يزال في شهر العسل.

د. بلكون (balkoni)

احدي من الأمكنة التي حدث في القصة هي بلكون، هو مقهى يقع في الشاطئ البحر بأناقة المكسيكي (meksiko) وبلكون هو المكان لقضاء السهر، وللتمتع، والإستراحة. ذهبوا هناك على رأي مونيكا. كمثل المقتطفات التالية:

"والـ"بلكون" .. علبة من علب الليل، أقيمت علي الشاطئ البحر، على الطراز المكسيكي، تضج فيه موسيقى "الستريو" بلا توقف... خافتة الضوء معبأة بالدخان ورائحة النبيذ، تلتصق فيها الأجساد حتى تنوب في جسد واحد." (قدوس، 1967. 62).

بلكون هو واحدة من الخلفيات في القصة القصيرة. بعد لقائهما القصير في فندق مرحبا، قرروا أخيرا مواصلة

اجتماعهم والذهاب إلى بلكون وهم يركبون سيارة شيترونا لبوليب.

هـ. ديوان بوليب

ذات مرّة في الصباح الباكر ذهب أحسان إلى ديوان بوليب ليقابل معه، ولكن تعجب إحسان حينما وصل إلى ديوان بوليب تعجب بغياب بوليب في ديوانه وهذا العدة ليس من عادته. كمثل المقتطفات التالية:

"وفي الصباح التالي في حوالي الساعة الحادية عشرة، ذهبت إلى مكتب بوليب... وفوجئت عندما لم أجده هناك... لقد عودني بوليب أن يكون في مكتبه في الساعة الثمانية على الأكثر، وكان يعيب على كسلي عندما أعدد له موعدا في العاشرة..." (قدوس، 1967. 64).

إن كان الكسل والمريح ليس طبيعة الفتوة التي أعرفها، لكن في ذلك اليوم كانت تعجب إحسان عندما وصل إلى مكتب بوليب. لم يعثر على رقم اللبنة في مكتبه على الرغم من أنها كانت الساعة الحادية عشر ولم تكن من عادة بوليب. وفقاً لما قاله سكرتير بوليب لإحسان، فإن الطبيعة المتغيرة بوليب كانت أنه منذ تزواج بمونيك، غالباً ما تأخر بوليب عن العمل وذهب عدة مرات إلى الترفية الليلية مع مونيك.

2. الزمان

والزمان الذي كان الخلفية للقصة هي:

أ. نهارا

في يوم الأول من مجيئه إحسان في الدار البيضاء دعى بوليب لتناول الغذاء معه وعائلته في بيته. كمثل المقتطفات التالية:

"ثم جاء الغذاء صينية فصية كبيرة، وضعت أمامنا على حامل من خشب الأبنوس المطعم بالصدف..." (قدوس، 1967. 58).

كانت فترة ما بعد الظهر هي المرة الأولى التي زار فيها منزل بوليب وللمرة الأولى التقى أيضاً بزوجته ووالديه في منزله. في الأول، استقبل منزله ترحيباً حاراً مع مأدبة غداء فاخرة على الطراز الأوروبي ممزوجة بالشرق الأوسط، وبعد مأدبة غداء، لم ينسى أن مأدبة شاي هيجوا مع فروق من "أقيمت على الشاطئ البحر، على الطراز المكسيكي، تضج فيه موسيقى "الستريو" بلا توقف... خاقنة الضوء معبأة بالدخان ورائحة النبيذ، تلتصق فيها الأجساد حتى تنوب في جسد واحد." (قدوس، 1967. 62).

الشرق الأوسط قدمت إلى إحسان أثناء التحاور وبدل الخبرات.
ب. ليلا

"والـ"بلكون" .. علبة من علب الليل، من المقتطفات المذكورة يوضح في الليل ذهبوا إحسان، بوليب، ومونيك إلى مكان يقال ببلكون للترويح. واحدة من الأوقات الخلفية في القصة القصيرة هي ليلة. في تلك الليلة، ليلة ذهب إلى المكان الترفيه الليلي الذي يقع على بلكوني، أصبحت الليلة مليئة بالتألق والفاخرة التي لم تنساها أيضاً موسيقى على الطراز المكسيكي ولم تنس أن تصاحبها كأس من النبيذ جعل بوليب ومونيك ينسان العالم.

ج. صباحا

عزم إحسان في الصباح بذهاب الى ديوان بوليب لينظره ولكن لم يكن هناك حضوره. كمثل المقتطفات التالية:

"وفي الصباح التالي في حوالي الساعة الحادية عشرة، ذهبت إلى مكتب بوليب... وفوجئت عندما لم أجده هناك... لقد عودني بوليب أن يكون في مكتبه في الساعة الثمانية على الأكثر، وكان يعيب على كسلى عندما أحدد له موعدا في العاشرة..." (قدوس، 1967. 64).

ج. الموضوع

الموضوع هو جوانب من القصة الموازية للمعنى في حبرة الإنسانية، وهو ما يجعل هذه التجربة لا تنسى. كثير من القصة التي تصف وتدرس الأحداث أو العواطف التي يعيشها البشر مثل الحب، والمعاناة، والخوف، والنضج، والمعتقد، والإذلال من البشر لأنفسهم، والاضطراب، أو حتى الشيخوخة. كما هو الحال مع معنى حبرة الإنسانية، يسلط الضوء على جوانب الحياة أو يشير إلى جوانبها بحيث تكون هناك في وقت لاحق قيم تغطي قصصًا أكثر تركيزًا وانصهارًا ومخروطية وفعالة.

والموضوع من هذه القصة القصيرة هي قد خلص المؤلف بأن الموضوع الذي تكون الأساس علي هذا قصة مفوض في العنوان القصة وهو ما يعني زوجة من عالم آخر أو الجانب الآخر، مع كل الصراع التي أنشأها المؤلف في القصة القصيرة. مع شخصية البوليب التي أصبح الشخصية الرئيسية في القصة القصيرة ومونيك الذي أصبحت شخصية داعمة.

د. العناصر الأدبية

تفسير الوسائل الأدبية على أنها طريقة (المؤلف) يختار ويجمع كي يكون القصة من أجل مغزى. في الواقع، نحاول دائمًا التأثير على رد فعل القارئ أو الشخص الآخر عند الكتابة أو التحدث. هذا الغرض الذي نتناوله بمساعدة وسائل بلاغية. وتتكمن وسائل الأدبي من العنوان، ووجه النظر، والأسلوب والنغمة، والرمزية، والسخرية.

(1). العنوان

عنوان من القصة القصيرة زوجة من الشاطئي آخر الذي يحكي عن امرأة تزوجت من رجل ما زال لديه زوجة وولدان. وهي استمتعت بحياتها ولا تفكر عن زوجته الأولى، وهي حاول أيضاً أن يباعد ولديه عن ام البيولوجية. تم تعيين هذا اللقب من قبل المؤلف لأن وجود المرأة في العائلة فاجأه وأشفق عليه.

يعتبر العنوان وثيق الصلة بالعمل عندما يشكل قصة موحدة، في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئي آخر" لإحسان عبد القدس إنه متماسك وذو صلة بما يظهر في القصة. الصراعات حول الحياة المنزلية، والرغبات الدنيوية، والمودة تزين قصة بوليب وحياته أسرته أو عائلته. (2). وجه النظر

وجهة نظر في هذه القصة القصيرة هي وجهة نظر الشخص الأول-الأساسي. رؤية وجهة نظر الشخص الأول-الأساسي عندما يخبر الشخص "أنا" بالأحداث التي يعيشها بنفسه. كمثل المقتطفات التالية:

"وبعد قليل عاد سي عبدالله واتقل بي، وقال لي إن بوليب يدعوني بتناول الشاي معه، وإنه أي سي عبدالله سيمر على بعد نصف الساعة ليصاحبني إلى هناك.. وفي الطريق أخذت أسأل سي عبدالله عن أحول البلد وأحوال العائلة وأجلت سؤالاً عن مونيكا، لأنني ألم أنه يكرهها، ولم أريد أظهر له اهتمام بها." (قدوس، 1967. 70).

إن وجهة نظر أول شخص في هذه القصة القصيرة هي عندما سردت "أنا" أو إحسان انطباع عبد الله عن مونيكا، لدى وصوله للمرة الأولى إلى الدار البيضاء بوليب يدعو له لشرب الشاي في منزله، وقد تم تسليم الرسالة إلى إحسان من خلال سكرتيرته عبد الله. لقد كان إحسان ممتناً للغاية لرأي عبد الله

عن مونيڪ، وأشار إلى أنه لم يناقش ما حدث مع بوليب و مونيڪ خاصة خلال السنوات القليلة الماضية. والثاني هو وجهة نظر "شخص الأول-عرض" القصة التي رواها شخص واحد وليس الرئيسي (العرض). كمثل المقطعات التالية:

"واستقبلني بوليب بالزى الوطنى.. الجلابب المغربى..
والطربوش الاحمر.. والمركوب الأبيض... ومدلى يده اليسرى
بصافحنى بها...
إن يده اليمنى ترتعس..
إنها يد مشلولة..
وعلى شفتيه ابتسامة هادئة حزينة..
ابتسامة رجل أدى واجبه وانتهى..."
(قدوس، 1967. 71).

3). الأسلوب والنغمة

أسلوب اللغة الذي استخدم المؤلف هو أسلوب لغة التجسيد. التجسيد هو نوع من أسلوب اللغة المجازية التي تصف الأشياء جامدة أو الأشياء التي لا معنى لها كما لو كانت لها طبيعة بشرية (كيرف، 2007. 104). كمثل المقطعات التالية:

"وبعض المدن الكبيرة قد تكون شخصية ذاتية، كلندن مثلا، وبعضها قد يكون له شخصية عالمية، انصهرت فيها مختلف الشخصيات ونتج عن انصهارها شخصية عالية متميزة، كجنيف في سويسرا مثلا، وبعض المدن قد تنقسم إلى شخصيتين، شخصية حديثة، وشخصية قديمة، والحديث له كيانة والقديم له كيانة، كالقاهرة.... ولكن الدار البيضاء ليس لها شخصية على الإطلاق... لا شخصية ذاتية، ولا شخصية عالمية، ولا هي منقسمة إلى شخصيتين لكل شخصية كيانة... إنما هي مركز صراع عنيف بين شخصيتين متنافرتين، متمزجان في جزء من كيانهما، وتتباعدان في جزء آخر، ثم

تعودان وتتباعدان امتزاجتا، وتمتزجان حيث ابعدتا... إن المدينة كنقطة التقاء النيل بالبحر الأبيض عند رأس البر، حيث تتلون المياة بلون لا هو لون مياة البحر، ولا هو لون مياة النيل، وإنما هو لون لا شخصية له..." (قدوس، 1967. 54).

كما هو الحال في الكتابة العربية التي نادراً ما تستخدم علامات الترقيم. قصة القصيرة "زوجة من الشاطئ آخر" التي كتبها إحسان عبد القدوس رغم ذلك، استخدام نقاط واحدة نادرة جداً ما لم تنتهي الفقرة. لكن استخدام النقاط ثلاث مرات متتالية يستخدم غالباً كعلامة على انتهاء الجملة. كمثل المقتطفات التالية:

"وجلسنا حول المائدة في بهو الفندق وطلب بوليب ثلاثة من كئوش المارتنى... وأخذت أرتشف كأسى، وعيناى تتسلان إلى الزوجة الجديدة... إنها جميلة فعلاً... ولاكن جمال صريح مكشوف. كهذا الجمال الذى تراه على صفحات مجلات الازهاء الفرنسية.. وهي أنيقة... ربما كان الثوب الذى ترتديه هو آخر صيحة صاحتها باريس... أنيقة جريئة... وربما أنيقة جديدة عليها، وقد شعرت بذلك لكثرة المجوهرات التي تتحلى بها... خاتم سولتير... وسةلتير آخر في يد الأخرى.. ودبلة من قصص الماسط "الباجت..." (قدوس، 1967. 60-61).

في هذه القصة القصيرة، تظهر النغمة مثيرة / دراماتيكي في الحدث عندما ضرب سى أحمد و سى مهدى مونك بالأثيم. ثم طلب مونيك إلى بوليب لأن يرسلهما إلى المدرسة في فرنسية ليدرس عن الأدب ولكن تحدّى أسرة بوليب. كمثل المقتطفات التالية:

"وبعد يومين كنت في مكتب بوليب، وأخذني سى عبد الله من نراعى وانتحى بى ركناء، وهمس في أذني وعيناها تضهكان ضحكة كبيرة، وشفناه تبتسمان ابتسامة اكبر:

-أتدري ماذا حدث... لقد ضرب سى أحمد وىى المهدى زوجة
أبيهما، ضربتا مبرحا... سلعت أيدهما... إنهما رجل.. سى أحمد
وسى المهدى..
قلت في دهشة:
-شرباها... لماذا؟
قال ضحكا:
-لأن إنسانا ما، كان يجب أن يضربها منذ زمان طويل...
قلت:
-وماذا فعل بوليب؟
قال:
-لقد أعاد الوالدين إلى أمهما...
قالت:
-وماذا فعلت مونيك؟
قال ضاحكا:
-إنها تصرخ وتولول منذ نهار أمس... أتدري ماذا تريد الآن؟
... إنها تريد أن ترسل الأولاد إلى مدرسة داخلية في فرنسا...
حتى لا يراهما أبوهما... وبحجة أن يتعلم هناك الأدب...
قلت:
-وهل وافق بوليب؟
قال:
-العائلة هائجة في وجهه... عائلة زوجة الأولى... و سى أحمد
وسى المهدى وفضا الفكرة... وهددا بالهرب... وبوليب نفسه
مقتنعا بها...
وامتلاً قلبى بالأسى حزنا على بوليب... " (قدوس، 1967،
69).

(4). الرمزية

الرمزوة هي تفاصيل ملموسة وحقيقية ولديها القدرة على
توليد الأفكار والعواطف في عقل القارئ، الرموز التي تظهر

في القصة القصيرة زوجة من الشاطئ آخر هي الزوجة،
الزوجة ترمز إلى العنوان والقصة بأكملها. الأول هي الزوجة
الأولى التي تركه بيلا و متزوجة مرة أخرى من زوجته الثانية
، وهي امرأة فرنسية. كمثل المقتطفات التالية:

"ووجد نفسي أتساءل: ما الذي يجعل رجلا مثل بوليب يتخذ
زوجة أخرى؟! ... ربما لأنه غني، والغنى يغري صاحبه
بالنساء، كما يغري به النساء ... ولكن لماذا اختارها زوجة
فرنسية؟! .. ولم أحاول أن أناقش هذا التساؤل من ناحية القومية
العربية." (قدوس، 1967. 61).

5). السخرية

بشكل عام، يُقصد بالمسخرية كوسيلة لإظهار أن شيئاً ما
يتعارض مع ما كان يُعتقد سابقاً، في عالم الخيال هناك نوعان
من المفارقة هما السخرية الدرامية ونبرة السخرية. تنشأ
المفارقة الدرامية أو السخرية في الأخاديد والمواقف عادةً من
خلال التناقضات الكاملة بين المظهر والواقع، وبين المظهر
والواقع، وبين القصد والغرض من شخصية الشخص
بالنتائج، أو بين التوقعات وما يحدث بالفعل. بينما تستخدم
النعجمات الساخرة أو اللفظية للإشارة إلى التعبيرات التي تعبر
عن معنى الطريق المعاكس.

في هذه القصة القصيرة ، تظهر المفارقة في نهاية القصة
التي تحكي قصة الوفاة الوحشية التي تسببت في جر بوليب
على الحزن وتسبب له بالشلل، وتقبل الزوجة الأولى التي
تغفر تصرفات بوليب حالته الآن وتعود عائلاتها كالمعتاد
يغلف بوليب برحيل مونيكا. كمثل المقتطفات التالية:

"ويد بوليب المرتعشة لا تزال تعلاً خيالي... والرجولة
القوية تنطلق من عيون سي أحمد و سي المهدي...
والجمال الدعة تحملهما الزوجة والأم المغربية..."

وموت مونيڪ يحييرنى... " (قدوس، 1967 .73).



الباب الرابع الخلاصة والإقتراحات

أ. الخلاصة

وتصل الباحثة في آخر هذا البحث وأرادت الباحثة أن تلخص النتائج الذي حصلت عليها الباحثة من تحليل البيانات.

وفي هذا البحث تبحث الباحثة عن البنيوية لروبيرت ستانتون في القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ آخر" من مجموعة القصص تحت الموضوع "سيدة في خدمتك" لإحسان عبد القدوس، وجد الباحثة أن القصة القصيرة "زوجة من الشاطئ آخر" لإحسان عبد القدوس تحتوي على البنيوية. البنيوية هي العناصر الموجودة في القصة ولها العلاقة بعضها ببعض، مثل الموضوع، والحبكة، والخلفية، والشخصية، العنوان، وجه النظر، والأسلوب والنغمة، والرمزية، والسخرية.

1. فيما يتعلق بحقائق القصة، فهي الحبكة، تنقسم الحبكة إلى ثلاثة أجزاء. والشخصية، الشخصية في هذه القصة سبعة أشخاص: إحسان (حسن الخلق)، بوليب (ناجح وحيانة)، زوجة بوليب (عاطفة)، مونيك (فاخرة)، أحمد ومهدى (قليل الكلام)، عبدالله (غير مبالاة) والخلفية في هذه القصة القصيرة. في هذه القصة القصيرة تنقسم خلفية إلى قسمان هما خلفية الزمان والمكان.

2. وأما العناصر الأدبية تنقسم إلى 5 أقسام وهي: العنوان، وجه النظر، الأسلوب والنغمة، الرمزية، والسخرية. يرتبط عنوان القصة القصيرة بمحتوى القصة. ووجه النظر في القصة القصيرة له قسمان، الأول هو الشخص الأول-الأساسي (شخصية "أنا" [إحسان] يحكى عن الأحداث الذي أصابه)، والثاني هو الشخص الأول-عرض (شخصية "أنا" يحكى عن شخصية الآخر). والأسلوب الذي استخدم المؤلف متنوعة، وهي أسلوب التجسيد، واستخدام النقط الثلاثة في انتهاء الكلمة، وكذلك النغمة الدراماتيكي. الرمز في

القصة القصيرة هو الزوجة، وأما السخرية توفيا مونيك وأصبجت عائلة بوليب كما من قيل.

أ. الإقتراحات

أما الإقتراحات التي ستعرض الباحثة فهي:

1. أن يكون هذا البحث مراجعا زائدا مساعدا للطلاب في قسم اللغة العربية وأدبها في فهم الأدب ونظريتهم خاصة في نظرية بنيوية .
2. ترحو الباحثة للباحثين الآتية أن يستمروا البحث عن هذه القصة من ناحية النظرية الأدبية الأخر.
3. ترخو من هذا البحث زيادة المعرفة العلمية عن الإنتاج الأدبي خاصة في البلدان الإندونيسية.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- الهاشمي، عابد توفيق. 1983. *الموجه العلمى لمدرسة اللغة العربية*. بيروت: مؤسسة الرسالة.
- ضيف، شوفى. 2011. *المعجم الوسيط*. مصر: مكتبة الشروق الدولية.
- الكنغرى، الدكتور محمد عرفة. 1991. *القصة في الأدب العربي*. الأزهار: مطبعة الحسين الإسلامية جامعة الأزهار.
- الصفدي، ركان. 2011. *الفن القصصى النثر العربى حتى مطلع القرن الخامس الهجرى*. دمشق: وزارة الثقافة.
- فصل، صلاح. 1998. *نظرية بيائية في النقد الأدبى*. القاهرة: دار الشروق.
- محمد، بن سعيد بن حسن. 1984. *الأدب العربى وتاريخه*. المملكة العبية السعودية: وزارة التعليم العلى جامعة إمام محمد بن سعود الإسلامية إدارة تطوير الخطط والمناهج.
- عنانى، أحمد الأسكندرى ومصطفى. 1912. *الوسيط فى الأدب العربى وتاريخه*. مصر: دار المعارف.
- مألف، لوبس. 1976. *المنجد فى اللغة والأعلام*. بيرد: دار المسرق.
- القدوس، إحسان عبد. 1967. *سيدة فى خدمتك*. الطبع الأول، القاهرة: احبار اليوم.

ب. المرجع الأجنبية

- Aminuddin, 2002. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Batu Algesindo.
- Bachrum, Bunyamin. 2005. *Sastra Adab Jahili*. Yogyakarta: Adab Press.
- Endraswara, Suwardi. 2003. *Metodologi Penelitian Sastra: Epistemologi, Model, dan Aplikasi*. Yogyakarta: Pustaka Widyatama.
- Joko Pradopo, Rahmat. 2005. *Beberapa Teori Sastra Metode Kritik dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Munthe, Newmawy. 20018. *Wanita Menurut Najib Mahfudz Telaah Strukturalisme Genetik*. Yogyakarta: Bidang Akademik UIN Sunan Kalijaga.
- Nurgiyantoto, Burhan. 2005. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press
- Moleong, Lexy J. 2016. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Nurgiyantoto, Burhan. 2013. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Pujiharto. 2012. *Pengantar Teori Fiksi*. Yogyakarta: Penerbit Ombak.
- Putra, Ahimsa. 2001. *Jurnal Strukturalisme Levi-Strauss Mtos dan Karya Sastra*. [jurnal]. Volume. 1, Nomor 3. Yogyakarta: Galang Press.
- Sugiyono. 2008. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Stanton, Robert. 2012. *Teori Fiksi Robert Stanton*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Selden, Raman. 1993. *Panduan Pembaca Teori Sastra Masa Kini*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Teeuw, A. 2013. *Sastra Dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*. Bandung: Pustaka Jaya.
- Wellek, Rene dan Austin Warren. 1989. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama.

سيرة ذاتية

رفعة العزيزة، ولدت في كلاتين بالتاريخ 4 ديسمبر 1996 م. تخرجت في المدرسة الإبتدائية محمديّة ساجين سنة 2008 م. ثم التحقت في معهد دارسلام كونتور للبنات الثالث الإسلامية الحديثة نجاوي 2009. ثم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حتى حصلت على درجة البكالوريوس في القسم اللغة العربية وأدبها جامعة الإيلامية مولان مالك إبراهيم سنة 2009 م.



